Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru
Higher Education Funding Council for Wales

hefcw

Cyfraddau Cyfranogiad ar gyfer Myfyrwyr Cymreig mewn Addysg Uwch yn y DU yn ystod 2005/06

Ebrill 2008

Noddir gan Lywodraeth Cynulliad Cymru
Sponsored by Welsh Assembly Government

CYFRADDAU CYFRANOGIAD AR GYFER MYFYRWYR CYMREIG MEWN ADDYSG UWCH YN Y DU YN YSTOD 2005/06

Cyflwyniad

1 Mae'r adroddiad hwn yn cyflwyno gwybodaeth am y lefelau o gyfranogiad mewn addysg uwch (AU) ar draws Cymru ar gyfer y blynyddoedd academaidd 2003/04, 2004/05 a 2005/06.

2 Mae'r adroddiad yn dilyn yr un patrwm â'r adroddiad blaenorol, Cyfraddau Cyfranogiad ar gyfer Myfyrwyr Cymreig mewn Addysg Uwch yn y DU yn ystod 2004/05 (W07/08HE). Cyflwynir gwybodaeth am gyfraddau cyfranogiad mewn AU mewn cyfres o fapiau a siartiau yn Adran 1. Dangosir y wybodaeth yn ôl Awdurdod Unedol, ac mae'r mapiau'n dangos sut mae lefelau cyfranogiad yn amrywio yn ôl oedran, modd astudio a rhyw ar hyd a lled Cymru. Mae'r siartiau cyfatebol yn dangos y data mewn ffordd arall. Yn dilyn hyn, mewn cyfres o siartiau yn Adran 2, cymherir cyfraddau cyfranogiad ar gyfer pob un o'r grwpiau o fewn pob Awdurdod Unedol.Yn nhablau Atodiad A, darperir ystadegau cyd-destunol am y sector AU yng Nghymru a thueddiadau mewn cyfranogiad myfyrwyr rhwng y blynyddoedd academaidd 2003/04 a 2005/06.

3 Dylid nodi bod y cyfraddau cyfranogiad ar gyfer 2003/04 a 2004/05 wedi cael eu hailgyfrifo gan ddefnyddio amcangyfrifon poblogaeth canol y flwyddyn diwygiedig a gyhoeddwyd gan y Swyddfa Ystadegau Cenedlaethol yn sgil cyflwyno methodoleg well ar gyfer amcangyfrif mudo rhyngwladol. Felly bydd y cyfraddau cyfranogiad ar gyfer 2003/04 a 2004/05 a gyhoeddir yn yr adroddiad hwn yn wahanol i'r rheiny a gyhoeddwyd mewn adroddiadau blaenorol. I gael rhagor o wybodaeth am amcangyfrifon canol y flwyddyn diwygiedig, gweler bwletin ystadegol y Swyddfa Ystadegau Cenedlaethol SB 40/2007: 2006
Mid Year Estimates of the Population, yn:
www.statswales.wales.gov.uk/tableviewer/document.aspx?FileId=1009

Cefndir

4 'Ymgeisio'n Uwch' yw strategaeth Llywodraeth Cynulliad Cymru ar gyfer sector AU cystadleuol, cadarn a chynaliadwy yng Nghymru. Fel rhan o'r strategaeth hon, un o flaenoriaethau addysgol allweddol Llywodraeth y Cynulliad a CCAUC yw cynyddu nifer y myfyrwyr AU o gymdogaethau lle mae'r gyfran o'r boblogaeth sy'n astudio yn y sector AU (h.y. y gyfradd cyfranogiad) yn isel iawn yn draddodiadol.

5 Mae'r dangosyddion perfformiad ar gyfer sefydliadau addysg uwch (SAUau) y DU (wedi'u cyhoeddi gan yr Asiantaeth Ystadegau Addysg Uwch yn www.hesa.ac.uk/pi) yn dangos bod Cymru'n perfformio'n dda o'i chymharu â gweddill y DU o ran darparu mynediad i AU i bobl o ardaloedd dan

anfantais. Ond er mwyn cynnal a gwella ar y llwyddiant hwn, mae angen dadansoddi ac adolygu o bryd i'w gilydd y patrymau o gyfranogiad ar draws Cymru, yn ogystal ag annog sefydliadau i dargedu myfyrwyr o ardaloedd dan anfantais drwy ysgogiadau megis premiymau cyllid ar gyfer ehangu mynediad, a chynlluniau eraill.

6 Mae'r adroddiad hwn yn rhoi darlun o ddosbarthiad myfyrwyr AU o Gymru yn SAUau y DU (gan gynnwys y Brifysgol Agored) a gyllidir gan arian cyhoeddus, ac mewn colegau addysg bellach (CABau), yn y blynyddoedd academaidd 2003/04, 2004/05 a 2005/06. Seilir y dadansoddiad ar ddata a gasglwyd gan yr AYAU, Llywodraeth y Cynulliad, y Cyngor Dysgu a Sgiliau a Chyngor Cyllido'r Alban.

Y Fethodoleg

7 Cyflwynir y cyfraddau cyfranogiad yn yr adroddiad hwn yn ôl 22 Awdurdod Unedol Cymru. Defnyddiwyd cod post cyfeiriad cartref y myfyriwr i ddarganfod ym mha Awdurdod Unedol yr oedd pob myfyriwr Cymreig yn byw. Gallai'r cyfraddau cyfranogiad ar gyfer yr ardaloedd hyn gael eu diffinio symlaf fel nifer y myfyrwyr AU o'r ardal wedi'i rannu â'r boblogaeth breswyl. Sut bynnag, nid yw'r diffiniad hwn o gyfranogiad yn rhoi ffigurau y gellir eu cymharu'n deg ar sail ranbarthol gan fod proffiliau rhyw ac oedran y rhanbarthau'n amrywio.

8 Er mwyn cymryd i ystyriaeth wahanol broffiliau rhyw ac oedran ardal leol, defnyddiwyd y cyfraddau cyfranogiad cenedlaethol Cymreig, wedi'u hagregu yn ôl oedran a rhyw, i gyfrifo nifer y myfyrwyr AU y gellid ***disgwyl*** iddynt ddod o unrhyw Awdurdod Unedol neilltuol. Y nifer disgwyliedig o fyfyrwyr ar gyfer ardal yw nifer y myfyrwyr a fyddai'n byw yn yr ardal honno pe bai'r patrymau cyfranogiad yn adlewyrchu'r rheiny ar gyfer Cymru gyfan.

9 Mae'r ***Gyfradd Cyfranogiad Safonol*** (CCS) a ddefnyddir drwy gydol yr adroddiad hwn yn ei gwneud hi'n bosibl i gymharu cyfraddau cyfranogiad rhanbarthol yn deg â'i gilydd. Fe'i diffinnir fel y gwahaniaeth rhwng y nifer o fyfyrwyr AU sy'n byw mewn ardal wedi'i rannu â'r nifer disgwyliedig o fyfyrwyr ar gyfer yr ardal honno, a'r cyfartaledd cenedlaethol safonedig (sef 100). Er nad yw'n gyfradd mewn gwirionedd, gan fod y gwahaniaeth wedi'i gymryd o'r cyfartaledd cenedlaethol, cyfeirir ati drwy gydol y ddogfen hon fel y CCS ac fe'i defnyddir er mwyn eglurder.

10 Os oes gan ranbarth neilltuol CCS negyddol, yna yr oedd llai o fyfyrwyr AU o'r ardal honno nag y byddid yn ei ddisgwyl ar sail y cyfartaledd cenedlaethol Cymreig. Mae gan ranbarth gyda gwerth CCS o fwy nag 1 gyfran uwch o'r boblogaeth yn astudio ar gyfer cymhwyster AU na'r disgwyl, ac mae gan ranbarth sydd â CCS o 0 lefel o gyfranogiad sy'n union yr un fath â'r cyfartaledd cenedlaethol.

11 Mae'r data hyn am gyfranogiad a ddefnyddiwyd i gynhyrchu'r mapiau, siartiau a thablau yn yr adroddiad hwn wedi cymryd i ystyriaeth:

- myfyrwyr sy'n rhoi cod post annilys neu ddim cod post o gwbl;
- newidiadau i ddata cyfrifiad i leoli myfyrwyr yn eu cyfeiriadau cartref;
- amcangyfrifon poblogaeth canol y flwyddyn.

Rhoddir manylion technegol pellach am y dulliau cyfrifo yn Atodiad B.

12 I gyfrifo cyfradd cyfranogiad manwl gywir ar gyfer ardal mae'n rhaid cael y nifer o fyfyrwyr o'r ardal honno, wedi'i benderfynu yn ôl eu cod post cartref, a chyfanswm y boblogaeth yn yr ardal, a geir o ddata poblogaeth sy'n rhoi myfyrwyr yn eu cyfeiriadau cartref.

13 Ceir y data poblogaeth a ddefnyddir yn yr adroddiad hwn o Gyfrifiad 2001. O ganlyniad i newidiadau yn y ffordd y casglwyd y data yn 2001, rhoddir myfyrwyr yn eu cyfeiriadau yn ystod y tymor. Mae Atodiad B yn egluro pam y mae hyn yn broblem a sut mae poblogaeth sylfaen wedi cael ei hamcangyfrif i leoli myfyrwyr yn eu cyfeiriadau cartref.

14 Mae'r problemau sydd wedi codi wrth bennu poblogaeth sylfaen briodol wedi peri anhawster posibl wrth gyfrifo cyfraddau cyfranogiad manwl gywir ar gyfer israddedigion amser-llawn o dan 25 oed o Geredigion. Dangosir bod cyfranogiad gan y grŵp hwn o fyfyrwyr o Geredigion yn isel iawn, ond mae cyhoeddiadau blaenorol wedi dangos ei fod yn uchel. Mae'n bosibl mai'r rheswm am hyn yw'r proffiliau gwahanol iawn rhwng y boblogaeth breswyl a'r boblogaeth o fyfyrwyr sy'n byw yn Aberystwyth, sy'n effeithio ar y dull a ddefnyddir yn yr adroddiad hwn i bennu'r boblogaeth sylfaen. Trafodir y mater hwn ymhellach yn Atodiad B.

15 Felly mae'r cyfraddau cyfranogiad a gyflwynir yn yr adroddiad hwn yn rhoi darlun cyffredinol a dylid ystyried mai amcangyfrifon gorau ydynt. Hefyd, nid yw'r data yn ddigon manwl gywir i'w dadansoddi ar gyfer ardaloedd llai nag Awdurdodau Unedol, felly ni fu'n bosibl darparu mapiau cyfranogiad ar gyfer ardaloedd bach.

Myfyrwyr Addysg Uwch Cymreig

16 Yn 2005/06 yr oedd dros 110,000 o fyfyrwyr o Gymru yn astudio ar gyfer cymwysterau AU yn SAUau a CABau yn y DU. Roedd tri chwarter y myfyrwyr hyn yn astudio yng Nghymru (gan gynnwys myfyrwyr y Brifysgol Agored). O blith yr holl fyfyrwyr o Gymru, yr oedd dros hanner yn fenywod (59 y cant). Roedd bron hanner yr holl fyfyrwyr yn israddedigion amser-llawn ac o blith y rhain roedd y mwyafrif o dan 25 oed. Fodd bynnag, o blith y 47 y cant o fyfyrwyr Cymreig a oedd yn astudio rhan-amser, roedd y mwyafrif yn 25 oed neu'n hŷn. Erys y darlun hwn yn weddol ddigyfnewid ar draws y cyfnod o dair blynedd, fel y dangosir yn y tabl cryno isod. Rhoddir dadansoddiad o fyfyrwyr Cymreig yn ôl modd, rhyw, lefel ac oedran yn Nhablau 1 i 3, Atodiad A.

Crynodeb o'r Ystadegau	2003/04	2004/05	2005/06
Nifer y myfyrwyr AU sy'n dod o Gymru	108,695	109,806	110,236
Cyfran sy'n astudio yng Nghymru	75%	75%	75%
Cyfran sy'n fenywod	59%	59%	59%
Cyfran sy'n astudio amser-llawn	54%	53%	53%
Cyfran o'r rhain sydd o dan 25 oed	81%	80%	81%
Cyfran o israddedigion amser-llawn	48%	47%	47%
Cyfran o'r rhain sydd o dan 25 oed	83%	83%	84%
Cyfran sy'n astudio rhan-amser	46%	47%	47%
Cyfran o'r rhain sy'n 25 oed a throsodd	82%	81%	82%

Cyfraddau Cyfranogiad Cenedlaethol Cymreig

17 Dangosir y cyfraddau cyfranogiad cenedlaethol a gyfrifwyd ar gyfer 2003/04 i 2005/06 yn Nhabl 5, Atodiad A. Yr oedd bron 4 y cant o boblogaeth Cymru yn astudio cyrsiau AU yn 2005//06 ac roedd ychydig yn fwy o fenywod nag o ddynion yn cymryd rhan mewn AU. Roedd y cyfraddau cyfranogiad ar eu huchaf ymhlith pobl rhwng 18 a 19 oed, yr oedd dros chwarter ohonynt yn astudio ar gyfer cymhwyster AU.

18 Mae canran y boblogaeth sy'n dilyn cyrsiau AU wedi aros yn gyson yn ystod y cyfnod o 2003/04 i 2005/06. Ond gwelwyd newidiadau mewn cyfranogiad mewn rhai categorïau oedran a rhyw. At ei gilydd, mae cyfranogiad dynion o Gymru wedi gostwng ychydig bach tra bo cyfranogiad menywod o Gymru wedi cynyddu ychydig bach. Bu lleihad yn nifer y myfyrwyr 16 i 17 oed rhwng 2004/05 a 2005/06 o ganlyniad i ostyngiad yn nifer y cofrestriadau ar y cynllun myfyrwyr cyswllt ym Mhrifysgol Morgannwg. Ar draws y cyfnod o dair blynedd ni fu fawr ddim newid yng nghyfradd cyfranogiad dynion sy'n 25 oed a throsodd ond gwelwyd gostyngiad o 0.6 y cant yng nghyfranogiad dynion rhwng 18 a 19 oed a gostyngiad o 1.2 y cant yng nghyfranogiad dynion rhwng 20 a 24 oed. Gwelwyd cynnydd bach mewn cyfranogiad ar gyfer menywod sy'n 25 oed a throsodd, a gwelwyd y cynnydd mwyaf, sef 0.4 y cant, yn y grŵp oedran 25 i 29 oed. Bu gostyngiad o 0.4 y cant yng nghyfranogiad menywod rhwng 18 a 19 oed a gostyngiad o 0.7 y cant ar gyfer menywod rhwng 20 a 24 oed. Dengys Tabl 5 sut mae'r cyfraddau cyfranogiad cenedlaethol wedi newid dros y tair blynedd yn ôl rhyw ac oedran.

Dehongli'r Mapiau

19 Mae'r mapiau yn Adran 1, ar gyfer pob Awdurdod Unedol, yn dangos data 2005/06 ac maent hwy wedi cael eu llunio ar yr un amrediadau sefydlog o CCS fel bod modd cymharu mapiau. Dengys ardaloedd melyn ranbarthau lle'r oedd cyfranogiad mewn AU yn cyd-fynd yn agos â'r cyfartaledd cenedlaethol. Roedd gan ardaloedd coch neu oren gyfraddau cyfranogiad a

oedd cryn dipyn yn is na'r cyfartaledd cenedlaethol, tra oedd gan ardaloedd mewn arlliwiau o wyrdd gyfranogiad uchel neu uchel iawn.

20 Ar allwedd pob map, dangosir mewn cromfachau nifer yr Awdurdodau Unedol sy'n dod o fewn pob amrediad cyfranogiad. Rhoddir y CCSau gwirioneddol ar gyfer pob Awdurdod Unedol yn y tablau o dan y mapiau. Hefyd dangosir y CCSau ar gyfer pob Awdurdod Unedol, mewn trefn restrol, mewn siart er mwyn darparu dull cymharu arall.

21 Ni chyflwynir mapiau ar gyfer blynyddoedd cynharach yn yr adroddiad hwn; i weld CCSau 2003/04 a 2004/05, cyfeiriwch at Dablau 6a i 6d yn Atodiad A. Fel y nodir ym mharagraff 3, mae'r CCSau hyn wedi cael eu hailgyfrifo yn dilyn cyhoeddi amcangyfrifon canol y flwyddyn diwygiedig gan y Swyddfa Ystadegau Cenedlaethol ac maent hwy'n wahanol i'r rheiny a gyhoeddwyd mewn adroddiadau blaenorol.

Sylwadau ar y Mapiau

Gorolwg

22 Mae'r mapiau yn yr adroddiad hwn yn dangos y CCSau ar gyfer 2005/06. Dangosant fod amrywiadau mawr mewn lefelau o gyfranogiad mewn AU rhwng Awdurdodau Unedol yn y flwyddyn hon. Darganfuwyd bod trigolion rhai Awdurdodau Unedol ddwy neu dair gwaith yn fwy tebygol o fod yn astudio cwrs AU na thrigolion Awdurdodau Unedol eraill. Gweler Atodiad A am wybodaeth am CCSau ar gyfer 2003/04 a 2004/05.

23 Yr Awdurdodau Unedol â'r CCSau isaf oedd Blaenau Gwent, Caerffili a Thorfaen yn y de a Wrecsam a Sir y Fflint yn y gogledd. Darganfuwyd y CCSau uchaf yn Sir Gâr, Sir Fynwy a Cheredigion.

Cyfranogiad yn ôl modd astudio

24 Cafodd y CCSau ar gyfer myfyrwyr AU o Gymru yn ôl modd astudio eu dadansoddi yn ôl astudiaeth amser-llawn (Map 2) ac astudiaeth ran-amser (Map 3). Yn y mapiau hyn, nid yw myfyrwyr ymchwil ôl-radd (YOR) wedi cael eu cynnwys oherwydd natur wahanol eu hastudiaeth. Yn achos myfyrwyr rhan-amser, roedd gan fwy o Awdurdodau Unedol gyfraddau cyfranogiad a oedd o dan y cyfartaledd cenedlaethol, ac roedd yr amrediad yn fwy: roedd CCS Ceredigion 67 y cant yn uwch na'r cyfartaledd cenedlaethol ac roedd CCS Flaenau Gwent 36 y cant yn is. Yn achos myfyrwyr amser-llawn, roedd gan Sir Fynwy y gyfradd cyfranogiad fwyaf, sef 42 y cant yn uwch na'r cyfartaledd cenedlaethol, ac roedd gan Flaenau Gwent y gyfradd isaf, sef 33 y cant yn is.

25 Os caiff myfyrwyr sy'n astudio ar gyrsiau credyd-isel eu hepgor o'r dadansoddiad o astudiaeth ran-amser (Map 4), gwelir bod yr amrywiad cenedlaethol mewn cyfraddau cyfranogiad rhan-amser ychydig yn llai: mae

gan Geredigion CCS o 65 y cant uwchben y cyfartaledd cenedlaethol ac mae gan Flaenau Gwent CCS o 34 y cant yn is. Mae myfyriwr ar gwrs credyd-isel yn cael ei ddiffinio fel myfyriwr sy'n astudio am lai na 10 y cant o gyfwerth amser-llawn (CALI). Yr Awdurdodau Unedol â'r gyfran fwyaf o fyfyrwyr wedi'u cofrestru ar gyrsiau credyd-isel oedd Gwynedd gyda 30 y cant o fyfyrwyr rhan-amser ar gyrsiau o'r fath, Ynys Môn gyda 28 y cant a Abertawe gyda 27 y cant. (Gweler Tabl 7b, Atodiad A.)

Cyfranogiad israddedigion amser-llawn yn ôl oedran

26 Cafodd CCSau ar gyfer israddedigion amser-llawn eu dadansoddi yn ôl oedran (Mapiau 5 a 6). Roedd dros 80 y cant o israddedigion amser-llawn o dan 25 oed ac roedd y lefelau cyfranogiad ar gyfer y grŵp oedran hwn yn amrywio'n eang ar draws Cymru. Roedd gan Geredigion yn arbennig gyfradd cyfranogiad isel iawn ar gyfer y grŵp hwn o fyfyrwyr. Efallai mai cyfyngiadau'r dull a ddefnyddir i bennu poblogaeth cyfrifiad gyda myfyrwyr wedi'u rhifo yn eu cyfeiriad cartref sy'n gyfrifol am hyn i raddau. Rhoddir manylion pellach yn Atodiad B. Roedd y cyfraddau cyfranogiad ar gyfer israddedigion dros 25 oed hefyd yn amrywio'n fawr ar hyd a lled Cymru, ond roedd y dosbarthiad yn dra gwahanol i hwnnw ar gyfer israddedigion ifanc. Er enghraifft, yr oedd gan Awdurdodau Unedol megis Sir Benfro, Powys a Sir Fynwy CCSau uchel ar gyfer israddedigion o dan 25 oed, ond CCSau isel ar gyfer israddedigion 25 oed a throsodd.

Cyfranogiad yn ôl rhyw

27 Roedd y cyfraddau cyfranogiad cenedlaethol ar gyfer myfyrwragedd yn uwch na'r rheiny ar gyfer myfyrwyr. Serch hynny, nid oedd llawer o wahaniaethau rhanbarthol yn y cyfraddau hyn, ac roedd y dosbarthiad yn debyg ar draws Cymru. Mae'r tebygrwydd rhwng Mapiau 7 ac 8 yn dangos hyn. Yng Nghaerdydd, Ceredigion, Powys a Sir Ddinbych y gwelwyd y gwahaniaethau mwyaf rhwng cyfranogiad myfyrwyr a myfyrwragedd. Yng Nghaerdydd, roedd cyfranogiad gan fenywod yn cyfateb i'r cyfartaledd cenedlaethol, ac yn achos dynion roedd cyfranogiad 18 y cant yn uwch na'r cyfartaledd. Yng Ngheredigion roedd cyfranogiad gan fenywod 27 y cant yn uwch na'r cyfartaledd, ac yn achos dynion roedd cyfranogiad 10 y cant yn uwch na'r cyfartaledd. Ym Mhowys roedd y gyfradd cyfranogiad ar gyfer menywod 13 y cant yn uwch na'r cyfartaledd, ac ar gyfer dynion roedd 3 y cant yn is na'r cyfartaledd. Yn Sir Ddinbych roedd y gyfradd cyfranogiad ar gyfer menywod 12 y cant yn uwch na'r cyfartaledd, ac ar gyfer dynion roedd 3 y cant yn is na'r cyfartaledd.

Ethnigrwydd

28 Yn y flwyddyn academaidd 2005/06 roedd 5 y cant (4,833) o fyfyrwyr o Gymru yn dod o leiafrifoedd ethnig. Roedd nifer y myfyrwyr o leiafrifoedd ethnig a oedd yn byw ym mhob Awdurdod Unedol yn amrywio o 39 yn Ynys

Môn i 1,918 yng Nghaerdydd. Oherwydd y niferoedd bach dan sylw a'r nifer sylweddol o bobl o leiafrifoedd ethnig sy'n byw yn ardaloedd trefol Caerdydd, Abertawe a Chasnewydd, ni fu'n bosibl darparu map ystyrlon o gyfraddau cyfranogiad yn ôl ethnigrwydd. Serch hynny, gellir nodi bod cyfrifiad 2001 yn dangos mai 2.1 y cant yn unig o bobl Cymru a oedd yn 16 oed neu drosodd yn dod o leiafrifoedd ethnig. Felly, at ei gilydd, mae gan leiafrifoedd ethnig gynrychiolaeth dda mewn AU. Ond mae'r darlun hwn yn annhebygol o fod yn gyson wir ar draws pob grŵp ethnig a phob rhan o Gymru.

Proffil o'r Awdurdodau Unedol

29 Mae'r siartiau yn Adran 2 yn cymharu'r cyfraddau cyfranogiad safonol a gyfrifwyd ar gyfer pob grŵp oedran, modd astudio a rhyw ym mhob Awdurdod Unedol. Er bod y CCSau yn debyg ar draws grwpiau, maent hwy'n amrywio mewn rhai Awdurdodau Unedol.

30 Er enghraifft, ym Mlaenau Gwent, mae cyfranogiad yn sylweddol is na'r cyfartaledd cenedlaethol ar gyfer pob grŵp heblaw am israddedigion amser-llawn 25 oed a throsodd (mae pob un yn 30 y cant yn is na'r cyfartaledd cenedlaethol) a thynnir sylw at hyn mewn coch ar bob map perthnasol. Dylid nodi bod cyfranogiad ymhlith israddedigion amser-llawn 25 oed a throsodd yn parhau'n is na'r cyfartaledd ym Mlaenau Gwent. Yng Nghonwy mae cyfranogiad yn llawer uwch na'r cyfartaledd ar gyfer pob grŵp (mae pob un dros 20 y cant yn uwch na'r cyfartaledd cenedlaethol) a thynnir sylw at hyn mewn gwyrdd tywyll ar bob map perthnasol.

31 Yn Abertawe, er bod cyfranogiad yn y grwpiau yn amrywio o dan ac uwchben y cyfartaledd cenedlaethol, mae cyfranogiad yn agos at y cyfartaledd cenedlaethol ar gyfer pob grŵp heblaw am israddedigion amser-llawn 25 oed a throsodd a myfyrwyr rhan-amser(heb gynnwys credyd isel), gan eu bod i gyd o fewn +/-5 y cant i'r cyfartaledd cenedlaethol (dangosir hyn mewn melyn ar y mapiau perthnasol). Mae cyfranogiad myfyrwyr rhan-amser (heb gynnwys credyd isel), o Abertawe yn 13 y cant yn is na'r cyfartaledd cenedlaethol ac mae cyfranogiad israddedigion amser-llawn 25 oed a throsodd yn 13 y cant yn uwch na'r cyfartaledd. Yn Sir Fynwy gwelir amrywiad mawr mewn cyfranogiad rhwng y gwahanol grwpiau. Mae cyfranogiad myfyrwyr rhan-amser yn agos at y cyfartaledd cenedlaethol; mae cyfranogiad israddedigion amser-llawn o dan 25 oed cryn dipyn yn uwch na'r cyfartaledd cenedlaethol (54 y cant) ond mae cyfranogiad israddedigion amser-llawn 25 oed a throsodd yn llawer is na'r cyfartaledd cenedlaethol (11 y cant yn is).

32 Ymddengys fod cyfranogiad israddedigion amser-llawn o dan 25 oed o Geredigion yn is o lawer na'r cyfartaledd cenedlaethol (25 y cant yn is). Fel y nodwyd ym mharagraff 26, mae'n bosibl nad yw hyn yn adlewyrchu'r gwir sefyllfa oherwydd cyfyngiadau'r data sydd ar gael o'r cyfrifiad, a thrafodir hyn yn Atodiad B. Sut bynnag, gellir gweld bod cyfranogiad gan fyfyrwyr rhan-

amser yng Ngheredigion cryn dipyn yn uwch na'r cyfartaledd (67 y cant yn uwch). Os nad yw digon o fyfyrwyr a rifwyd yn eu cyfeiriadau yn ystod y tymor wedi cael eu tynnu o'r boblogaeth fel y nodir yn Atodiad B, mae hyn yn awgrymu y byddai'r ffigur rhan-amser ar gyfer Ceredigion yn uwch byth pe bai data manwl gywir am y boblogaeth ar gael.

Tueddiadau mewn Cyfraddau Cyfranogiad

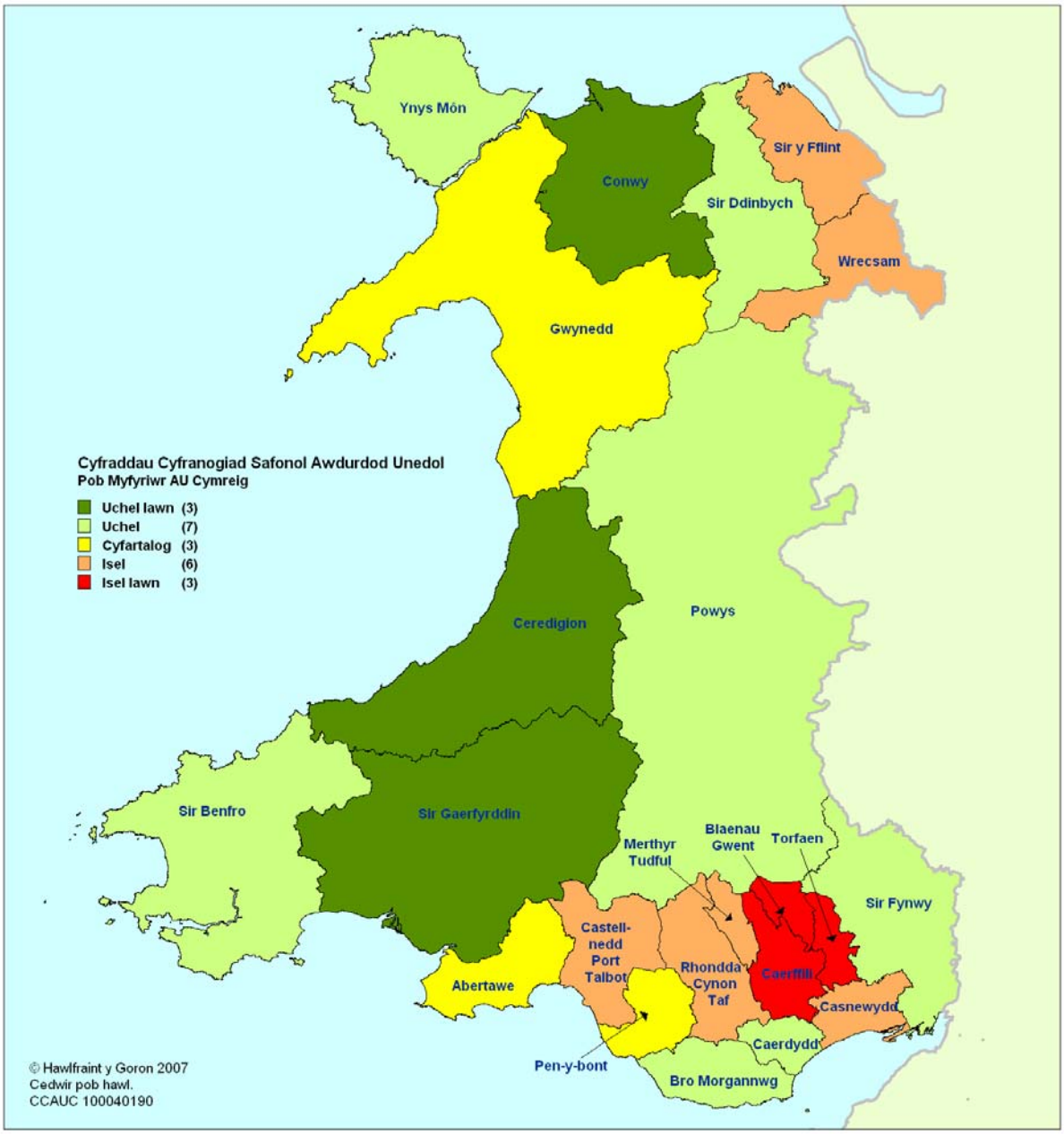
33 Mae Tablau 6a i 6d yn cymharu CCSau myfyrwyr ar gyfer y blynyddoedd academaidd 2003/04, 2004/05 a 2005/06. Gan fod y tair set o ffigurau'n CCSau sydd wedi cael eu normaleiddio i'r cyfraddau cyfartaledd cenedlaethol blynyddol wedi'u torri i lawr yn ôl rhyw ac oedran, nid yw'n briodol i gymharu'r CCSau o wahanol flynyddoedd yn uniongyrchol. Fodd bynnag, gellir defnyddio'r gwyriad safonol (a ddangosir yn y tablau) i fesur amrywiad cyfraddau cyfranogiad ar draws y wlad: po fwyaf yw'r gwyriad safonol, mwyaf i gyd yw'r amrywiad mewn cyfraddau.

34 Roedd yr amrywiad cenedlaethol mewn cyfraddau cyfranogiad myfyrwyr yn ôl trigfan (Awdurdod Unedol) yn 2005/06 yn uwch nag yn 2003/04. Hynny yw, rhwng 2003/04 a 2005/06 mae'r bwlch cymharol rhwng ardaloedd o gyfranogiad uchel a chyfranogiad isel wedi cynyddu. Mae'r duedd hon yn wir hefyd ar gyfer myfyrwyr rhan-amser, ond roedd llai o amrywiad mewn cyfraddau cyfranogiad yn 2005/06 nag yn 2003/04 yn achos myfyrwyr amser-llawn (Tablau 6a a 6b). Roedd y gwahaniaeth mewn amrywiad rhwng 2005/06 a 2003/04 yn fwyaf amlwg yn achos myfyrwyr rhan-amser, heb gynnwys y rheiny a oedd yn dilyn cyrsiau credyd isel. Gellir dangos hyn drwy ystyried y niferoedd o fyfyrwyr yn Nhabl 7b. Roedd nifer y myfyrwyr rhan-amser, heb gynnwys y rheiny a oedd yn dilyn cyrsiau credyd isel, yn 2005/06 yn debyg i'r nifer yn 2003/04, ond bu gostyngiad o 9 y cant yng nghyfanswm y myfyrwyr hyn o'r ardaloedd lle mae cyfranogiad yn isel, sef Caerffili, Torfaen a Blaenau Gwent, a chynnydd o 9 y cant yn y nifer o'r ardaloedd lle mae cyfranogiad yn uchel, sef Ceredigion, Conwy a Chaerdydd. Gellir gweld bod y newid yn amrywio'n eang ar draws Awdurdodau Unedol. Mae'r gwahaniaethau hyn rhwng cyfraddau twf yn peri i'r amrywiad mewn cyfranogiad fynd yn fwy ar gyfer y grŵp hwn o fyfyrwyr.

35 Bydd dadansoddiadau yn y dyfodol yn parhau i fonitro'r lleihad ymddangosol hwn yn y bwlch rhwng ardaloedd o gyfranogiad uchel ac isel ar gyfer myfyrwyr yn gyffredinol, a'r bwlch cynyddol yn achos myfyrwyr rhan-amser heblaw am y rheiny sy'n dilyn cyrsiau credyd isel.

ADRAN 1

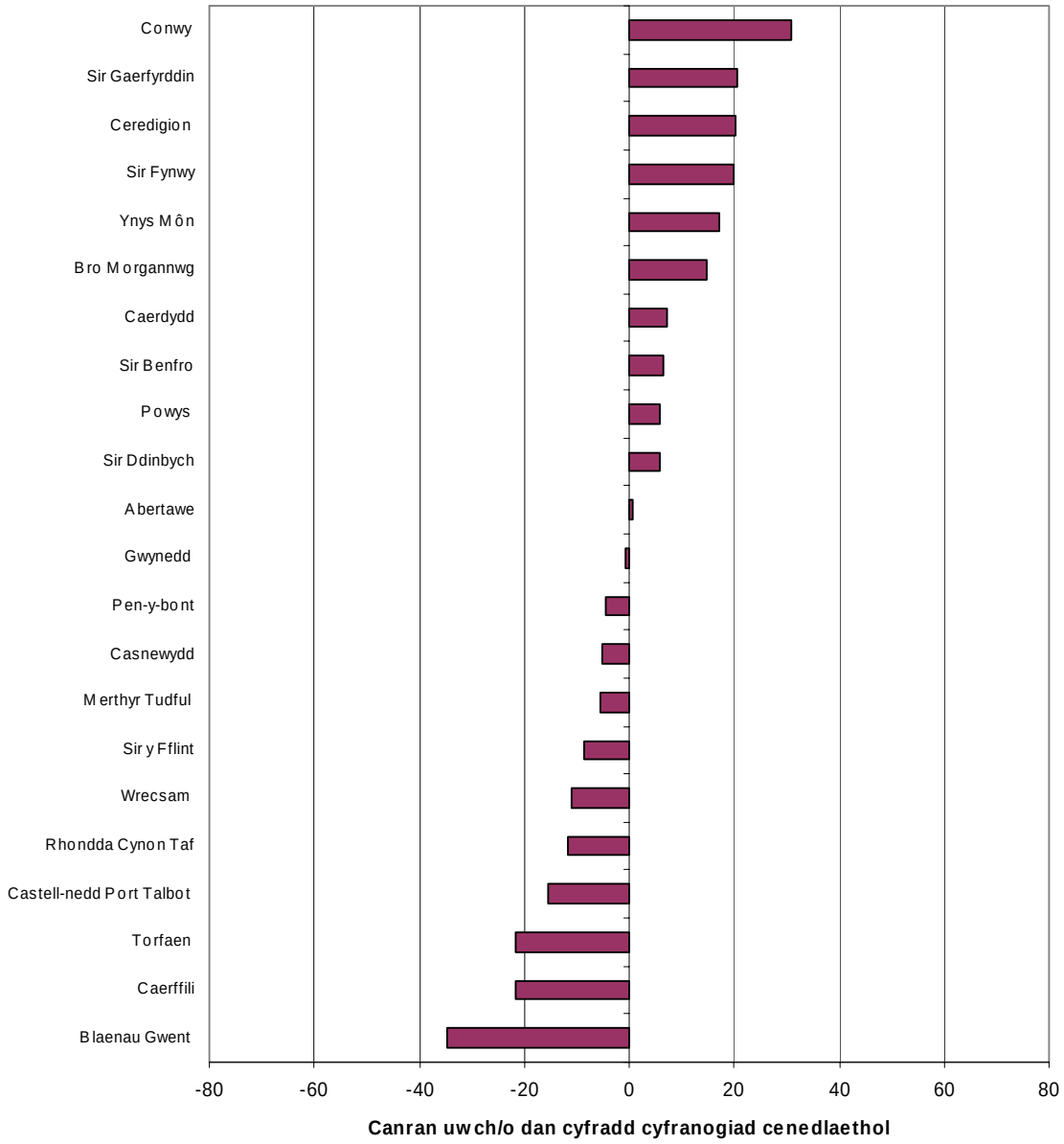
Map 1: Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer pob Myfyriwr AU Cymreig ym 2005/06



Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol	Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol
Ynys Môn	17	Castell-nedd Port Talbot	-15
Gwynedd	-1	Pen-y-bont	-5
Conwy	31	Bro Morgannwg	15
Sir Ddinbych	6	Rhondda Cynon Taf	-12
Sir y Fflint	-9	Merthyr Tudful	-5
Wrecsam	-11	Caerffili	-22
Powys	6	Blaenau Gwent	-35
Ceredigion	20	Torfaen	-22
Sir Benfro	6	Sir Fynwy	20
Sir Gaerfyrddin	21	Casnewydd	-5
Abertawe	1	Caerdydd	7

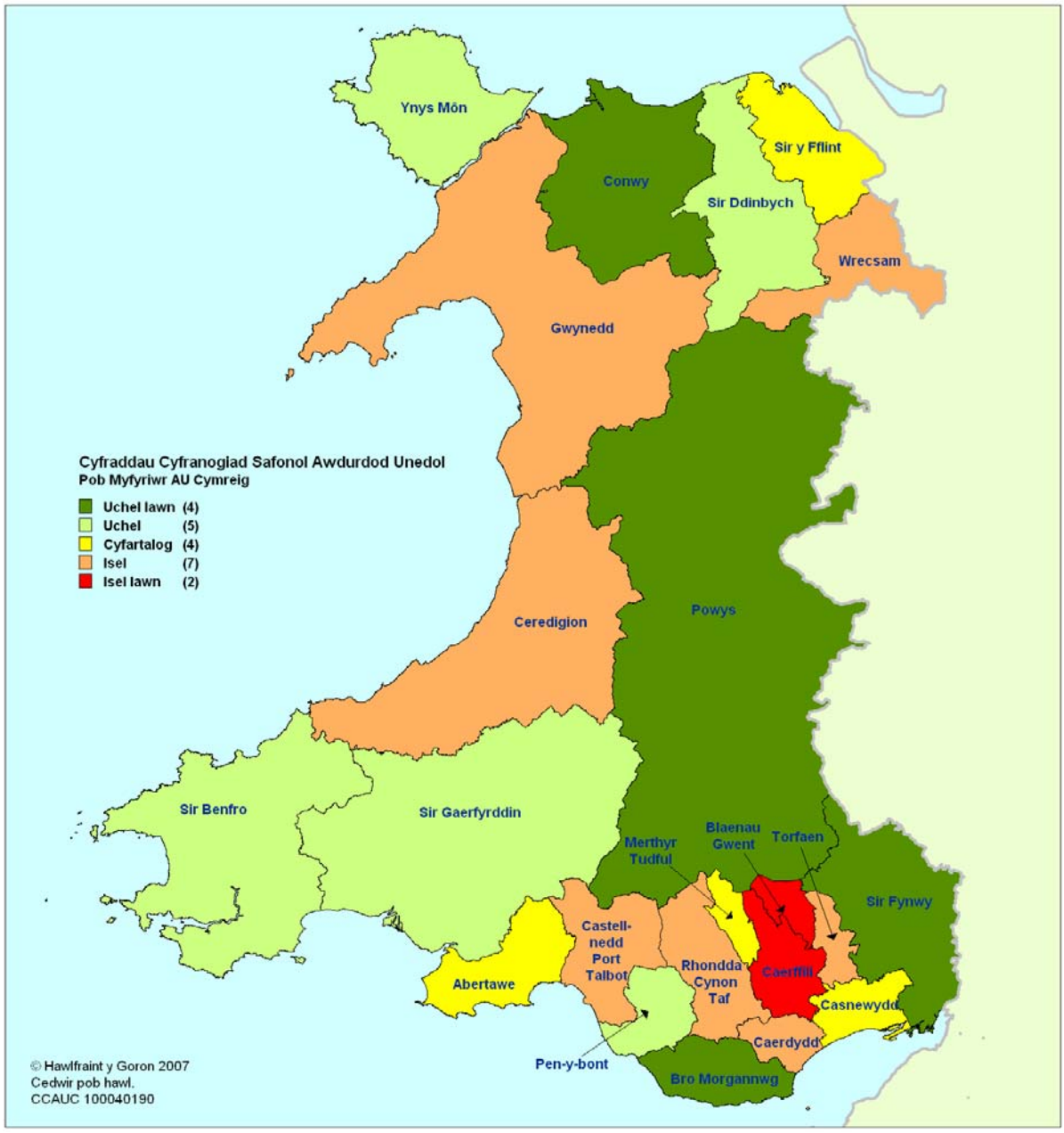
Sylwer: Oherwydd talgrynnu, gall y ffigurau yn y tabl hwn roi'r argraff bod awdurdod unedol yn perthyn i fand gwahanol i'r un a ddangosir ar y map.

Siart 1: Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer pob Myfyriwr AU Cymreig ym 2005/06



Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol	Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol
Ynys Môn	17	Castell-nedd Port Talbot	-15
Gwynedd	-1	Pen-y-bont	-5
Conwy	31	Bro Morgannwg	15
Sir Ddinbych	6	Rhondda Cynon Taf	-12
Sir y Fflint	-9	Merthyr Tudful	-5
Wrecsam	-11	Caerffili	-22
Powys	6	Blaenau Gwent	-35
Ceredigion	20	Torfaen	-22
Sir Benfro	6	Sir Fynwy	20
Sir Gaerfyrddin	21	Casnewydd	-5
Abertawe	1	Caerdydd	7

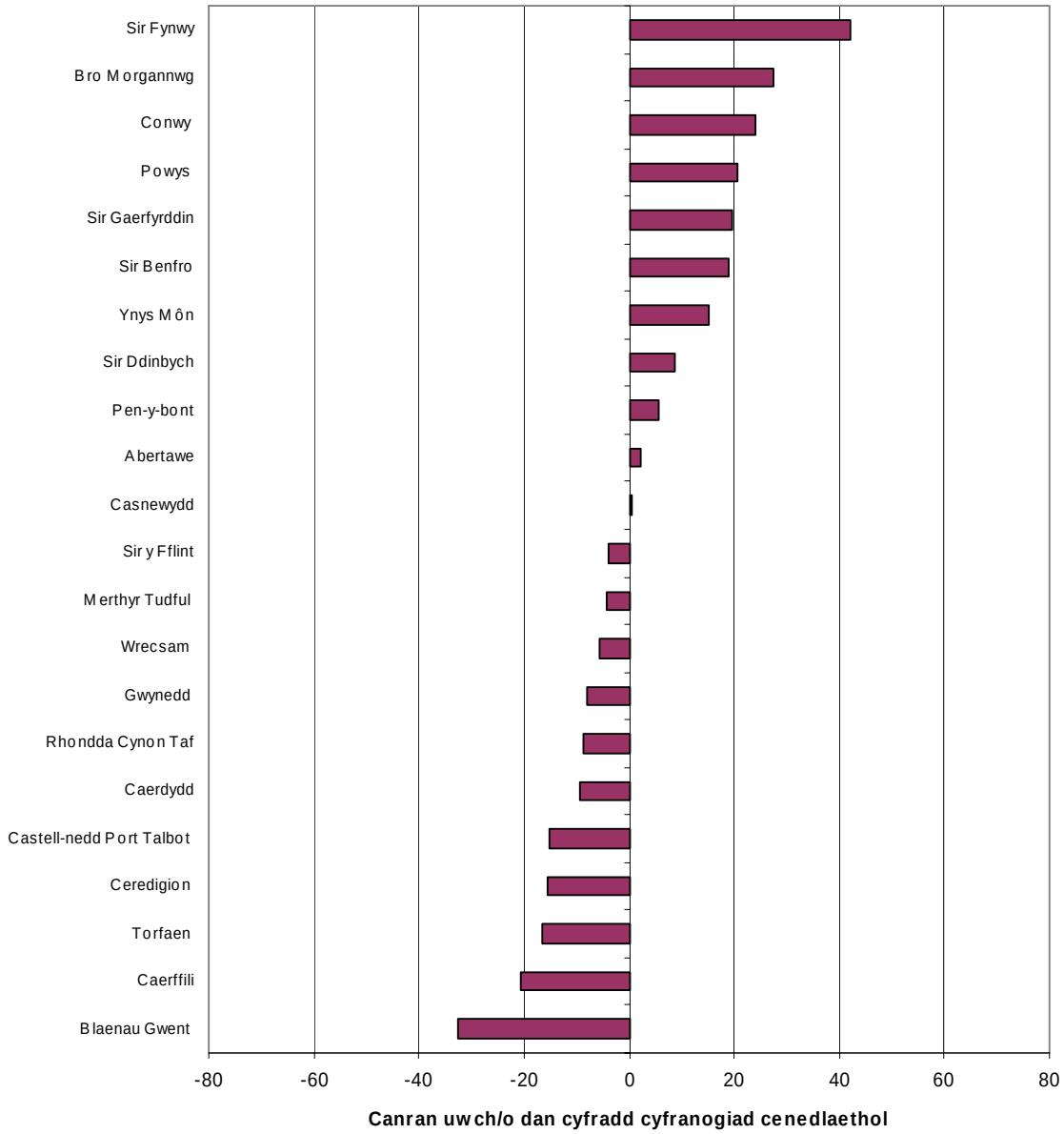
Map 2: Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyriwr AU Cymreig Amserllawn ym 2005/06 (heb gynnwys myfyrwyr YOR)



Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol	Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol
Ynys Môn	15	Castell-nedd Port Talbot	-15
Gwynedd	-8	Pen-y-bont	5
Conwy	24	Bro Morgannwg	28
Sir Ddinbych	9	Rhondda Cynon Taf	-9
Sir y Fflint	-4	Merthyr Tudful	-4
Wrecsam	-6	Caerffili	-21
Powys	21	Blaenau Gwent	-33
Ceredigion	-15	Torfaen	-16
Sir Benfro	19	Sir Fynwy	42
Sir Gaerfyrddin	19	Casnewydd	0
Abertawe	2	Caerdydd	-9

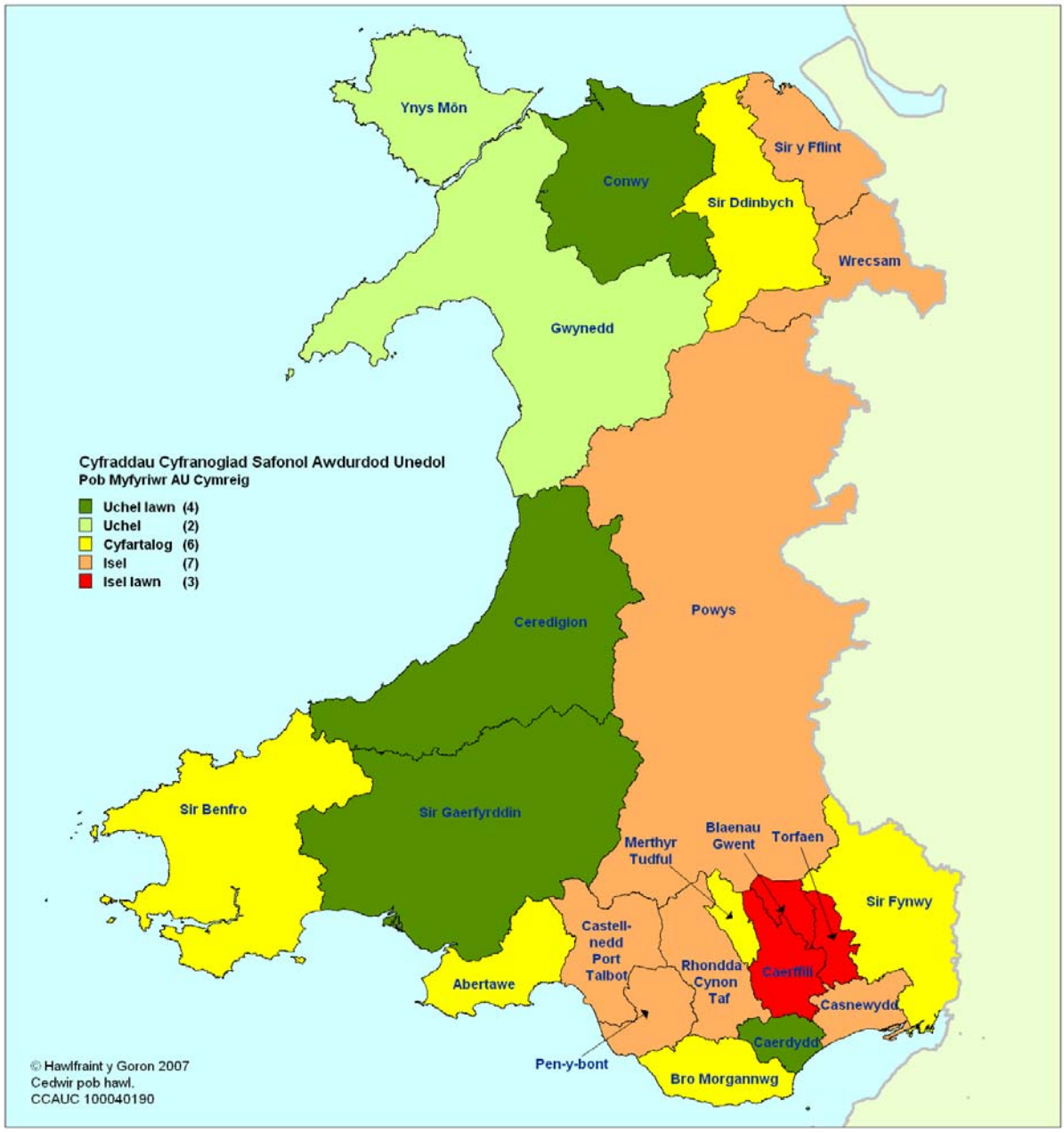
*Sylwer: Oherwydd talgrynnu, gall y ffigurau yn y tabl hwn roi'r argraff bod awdurdod unedol yn perthyn i fand gwahanol i'r un a ddangosir ar y map***.**

Siart 2: Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyriwr AU Cymreig Amser-llawn ym 2005/06 (heb gynnwys myfyrwyr YOR)



Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol	Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol
Ynys Môn	15	Castell-nedd Port Talbot	-15
Gwynedd	-8	Pen-y-bont	5
Conwy	24	Bro Morgannwg	28
Sir Ddinbych	9	Rhondda Cynon Taf	-9
Sir y Fflint	-4	Merthyr Tudful	-4
Wrecsam	-6	Caerffili	-21
Powys	21	Blaenau Gwent	-33
Ceredigion	-15	Torfaen	-16
Sir Benfro	19	Sir Fynwy	42
Sir Gaerfyrddin	19	Casnewydd	0
Abertawe	2	Caerdydd	-9

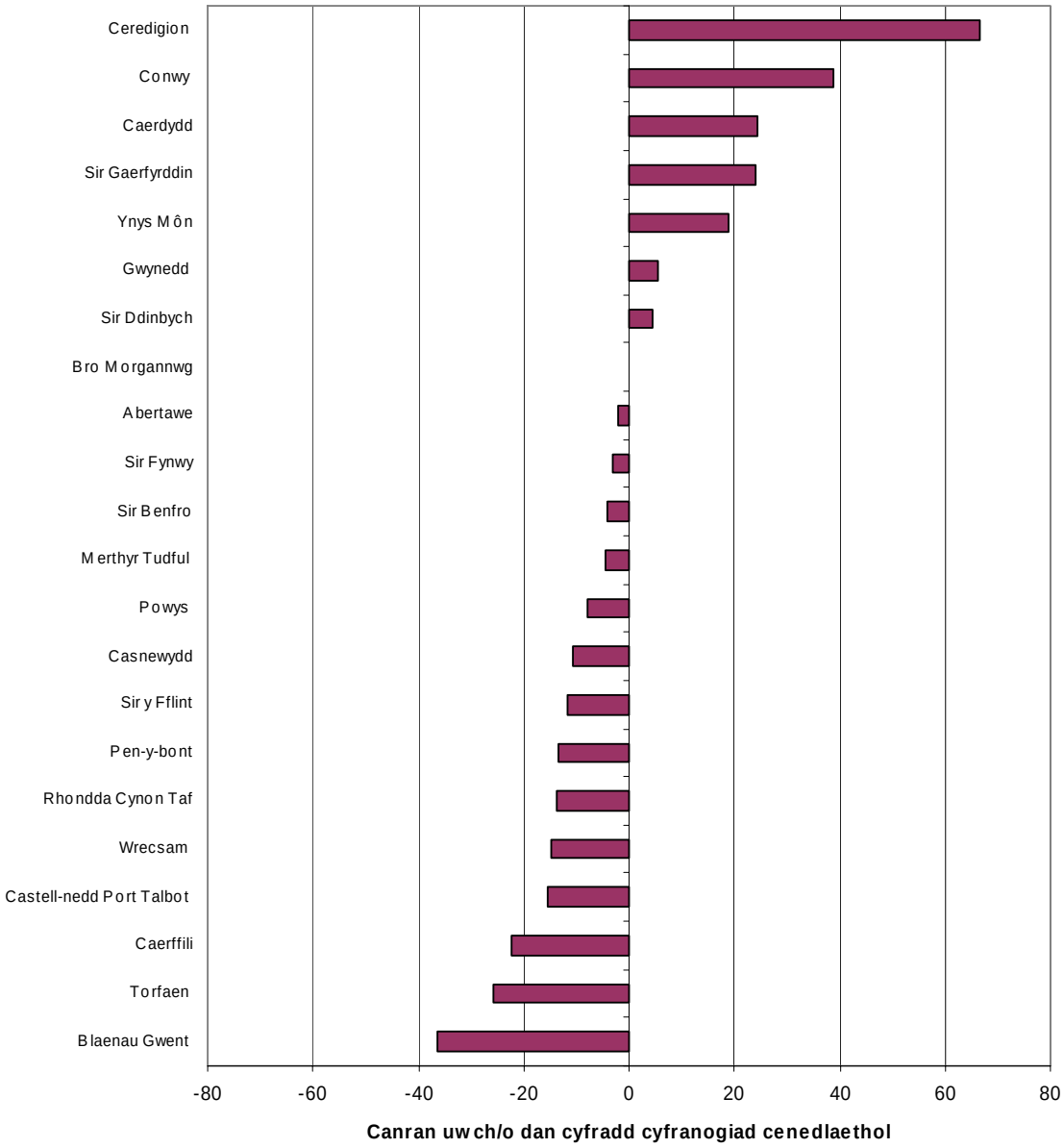
Map 3: Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyriwr AU Cymreig Rhan-amser ym 2005/06 (heb gynnwys myfyrwyr YOR)



Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol	Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol
Ynys Môn	19	Castell-nedd Port Talbot	-15
Gwynedd	6	Pen-y-bont	-13
Conwy	39	Bro Morgannwg	0
Sir Ddinbych	4	Rhondda Cynon Taf	-14
Sir y Fflint	-12	Merthyr Tudful	-4
Wrecsam	-15	Caerffili	-22
Powys	-8	Blaenau Gwent	-36
Ceredigion	67	Torfaen	-26
Sir Benfro	-4	Sir Fynwy	-3
Sir Gaerfyrddin	24	Casnewydd	-11
Abertawe	-2	Caerdydd	25

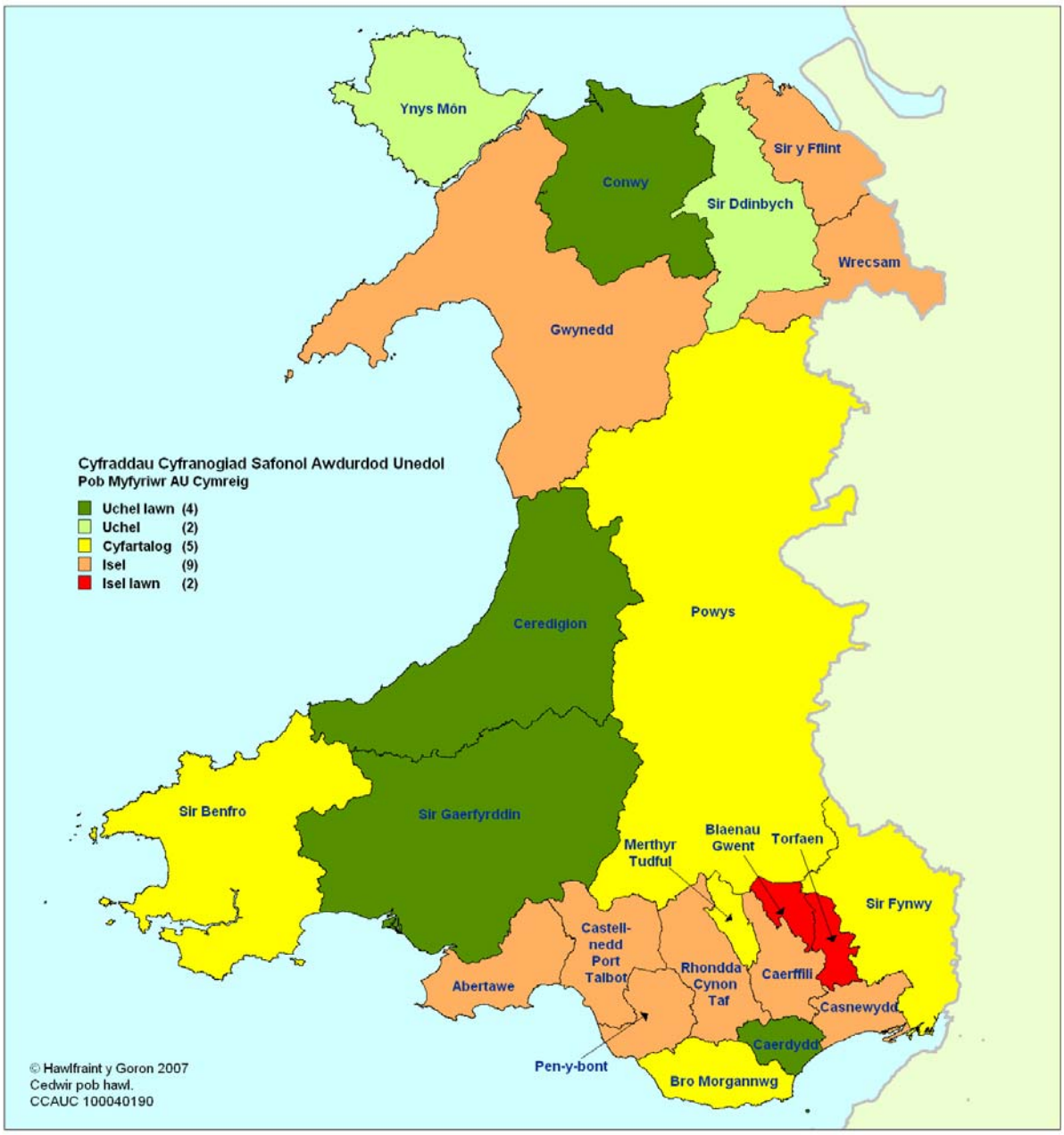
Sylwer: Oherwydd talgrynnu, gall y ffigurau yn y tabl hwn roi'r argraff bod awdurdod unedol yn perthyn i fand gwahanol i'r un a ddangosir ar y map.

Siart 3: Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyriwr AU Cymreig Rhan-amser ym 2005/06 (heb gynnwys myfyrwyr YOR)



Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol	Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol
Ynys Môn	19	Castell-nedd Port Talbot	-15
Gwynedd	6	Pen-y-bont	-13
Conwy	39	Bro Morgannwg	0
Sir Ddinbych	4	Rhondda Cynon Taf	-14
Sir y Fflint	-12	Merthyr Tudful	-4
Wrecsam	-15	Caerffili	-22
Powys	-8	Blaenau Gwent	-36
Ceredigion	67	Torfaen	-26
Sir Benfro	-4	Sir Fynwy	-3
Sir Gaerfyrddin	24	Casnewydd	-11
Abertawe	-2	Caerdydd	25

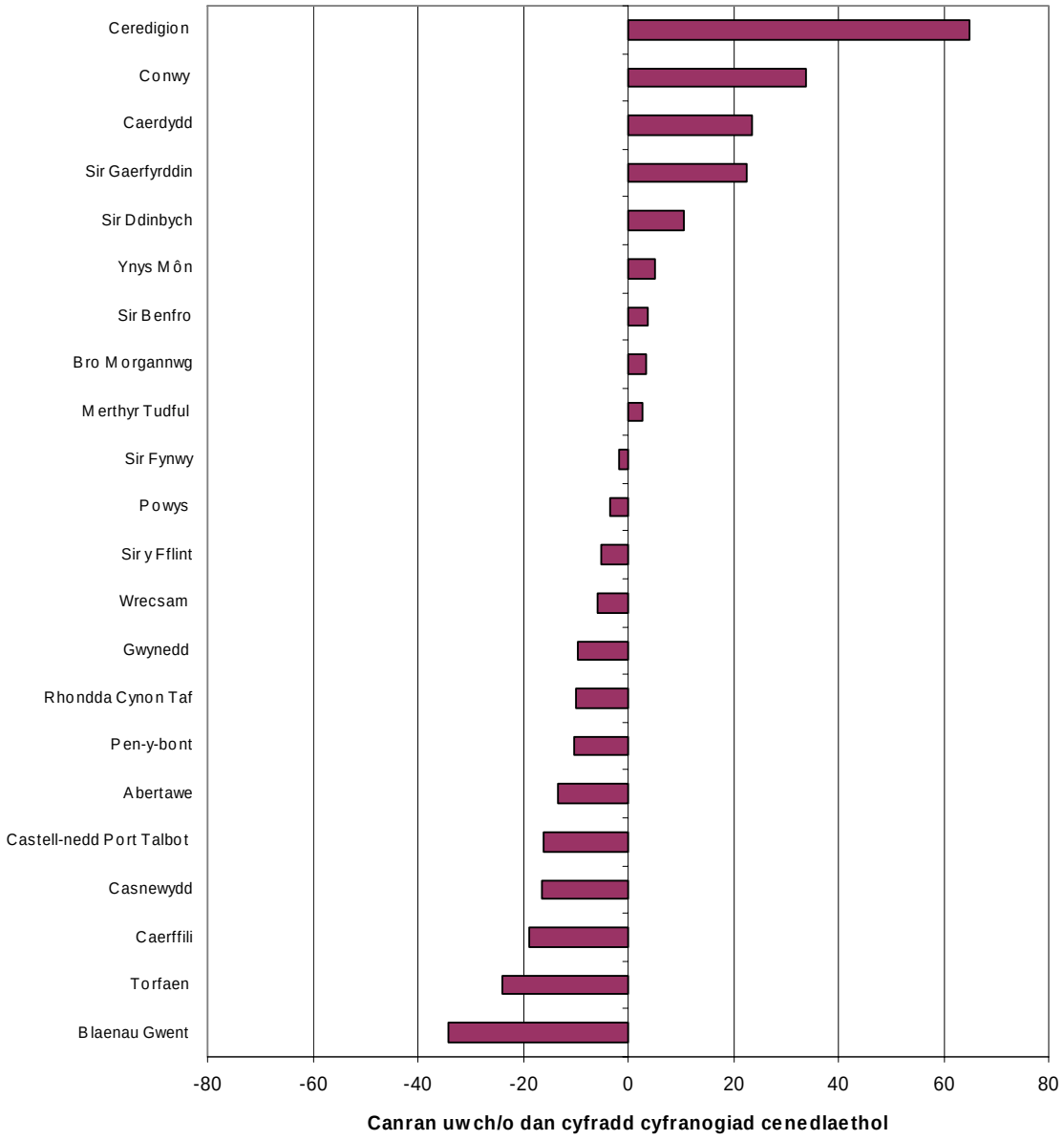
Map 4: Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyriwr AU Cymreig Rhan-amser ym 2005/06 (heb gynnwys myfyrwyr YOR a chredyd isel)



Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol	Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol
Ynys Môn	5	Castell-nedd Port Talbot	-16
Gwynedd	-10	Pen-y-bont	-10
Conwy	34	Bro Morgannwg	4
Sir Ddinbych	10	Rhondda Cynon Taf	-10
Sir y Fflint	-5	Merthyr Tudful	3
Wrecsam	-6	Caerffili	-19
Powys	-3	Blaenau Gwent	-34
Ceredigion	65	Torfaen	-24
Sir Benfro	4	Sir Fynwy	-2
Sir Gaerfyrddin	22	Casnewydd	-16
Abertawe	-13	Caerdydd	24

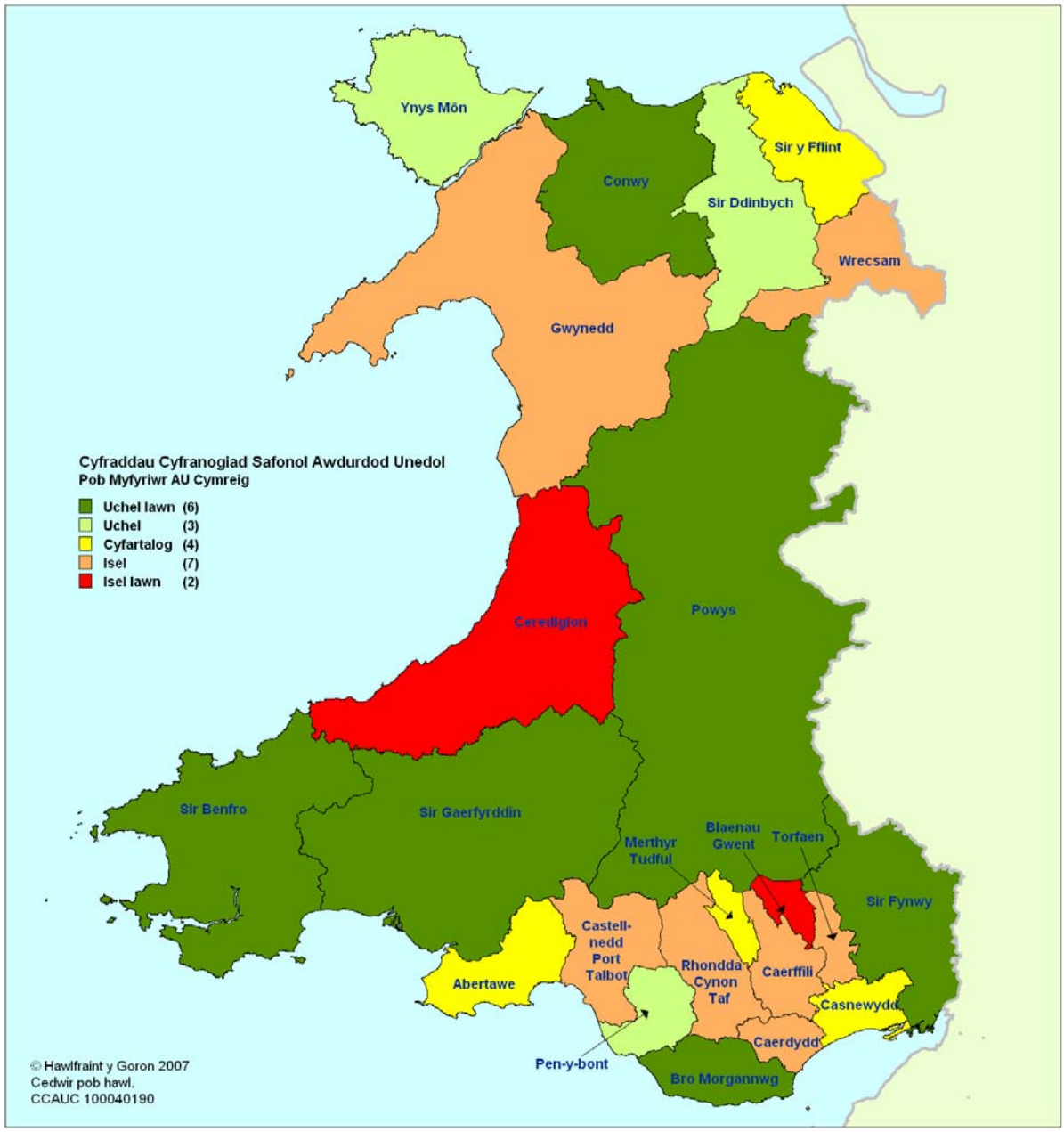
Sylwer: Oherwydd talgrynnu, gall y ffigurau yn y tabl hwn roi'r argraff bod awdurdod unedol yn perthyn i fand gwahanol i'r un a ddangosir ar y map.

Siart 4: Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyriwr AU Cymreig Rhan-amser ym 2005/06 (heb gynnwys myfyrwyr YOR a chredyd isel)



Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol	Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol
Ynys Môn	5	Castell-nedd Port Talbot	-16
Gwynedd	-10	Pen-y-bont	-10
Conwy	34	Bro Morgannwg	4
Sir Ddinbych	10	Rhondda Cynon Taf	-10
Sir y Fflint	-5	Merthyr Tudful	3
Wrecsam	-6	Caerffili	-19
Powys	-3	Blaenau Gwent	-34
Ceredigion	65	Torfaen	-24
Sir Benfro	4	Sir Fynwy	-2
Sir Gaerfyrddin	22	Casnewydd	-16
Abertawe	-13	Caerdydd	24

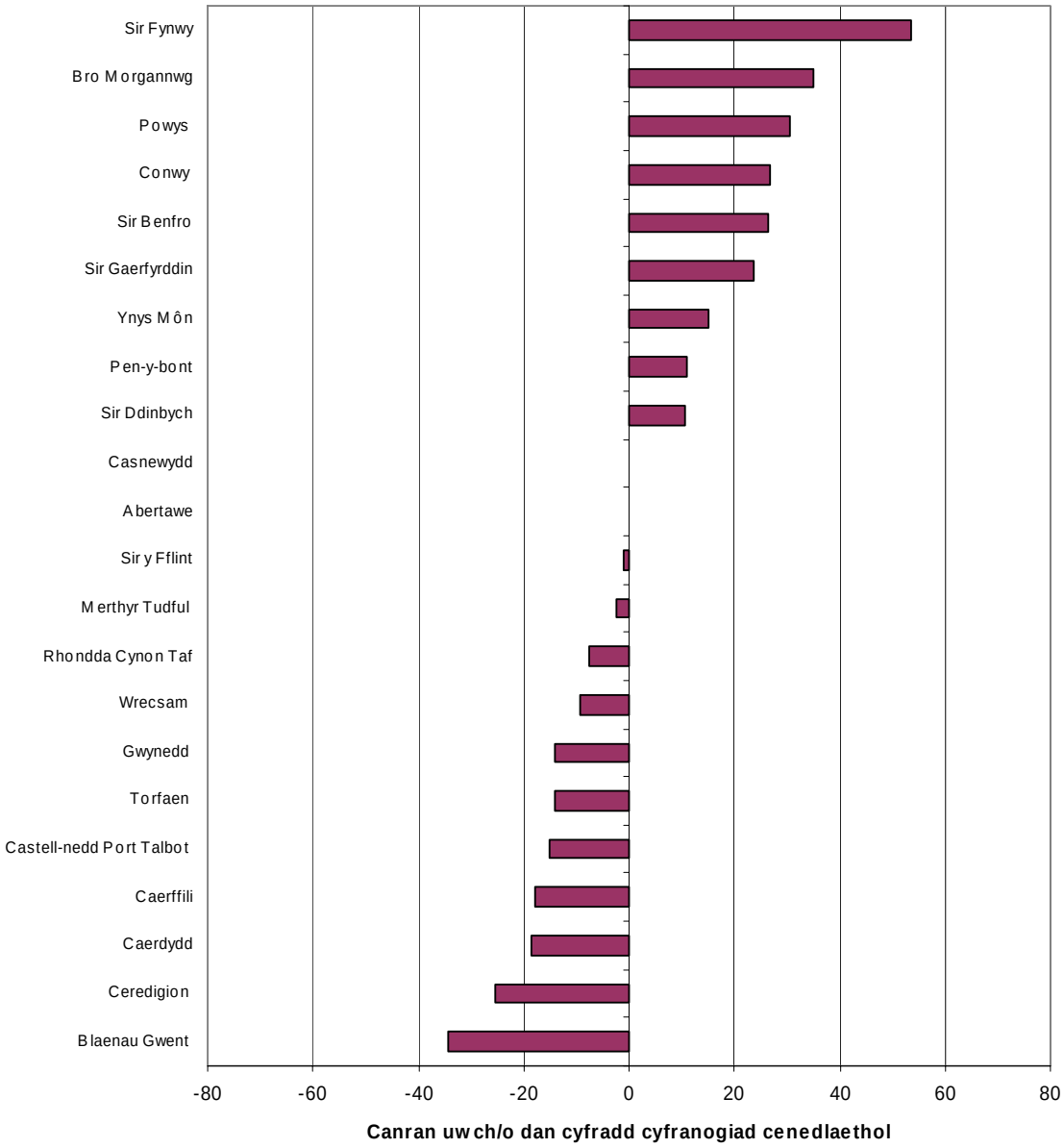
Map 5: Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyrwyr AU Cymreig Amser-llawn ym 2005/06 (israddedigion sydd o dan 25 mlwydd oed)



Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol	Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol
Ynys Môn	15	Castell-nedd Port Talbot	-15
Gwynedd	-14	Pen-y-bont	11
Conwy	27	Bro Morgannwg	35
Sir Ddinbych	11	Rhondda Cynon Taf	-8
Sir y Fflint	-1	Merthyr Tudful	-2
Wrecsam	-9	Caerffili	-18
Powys	31	Blaenau Gwent	-34
Ceredigion	-25	Torfaen	-14
Sir Benfro	26	Sir Fynwy	54
Sir Gaerfyrddin	24	Casnewydd	0
Abertawe	0	Caerdydd	-19

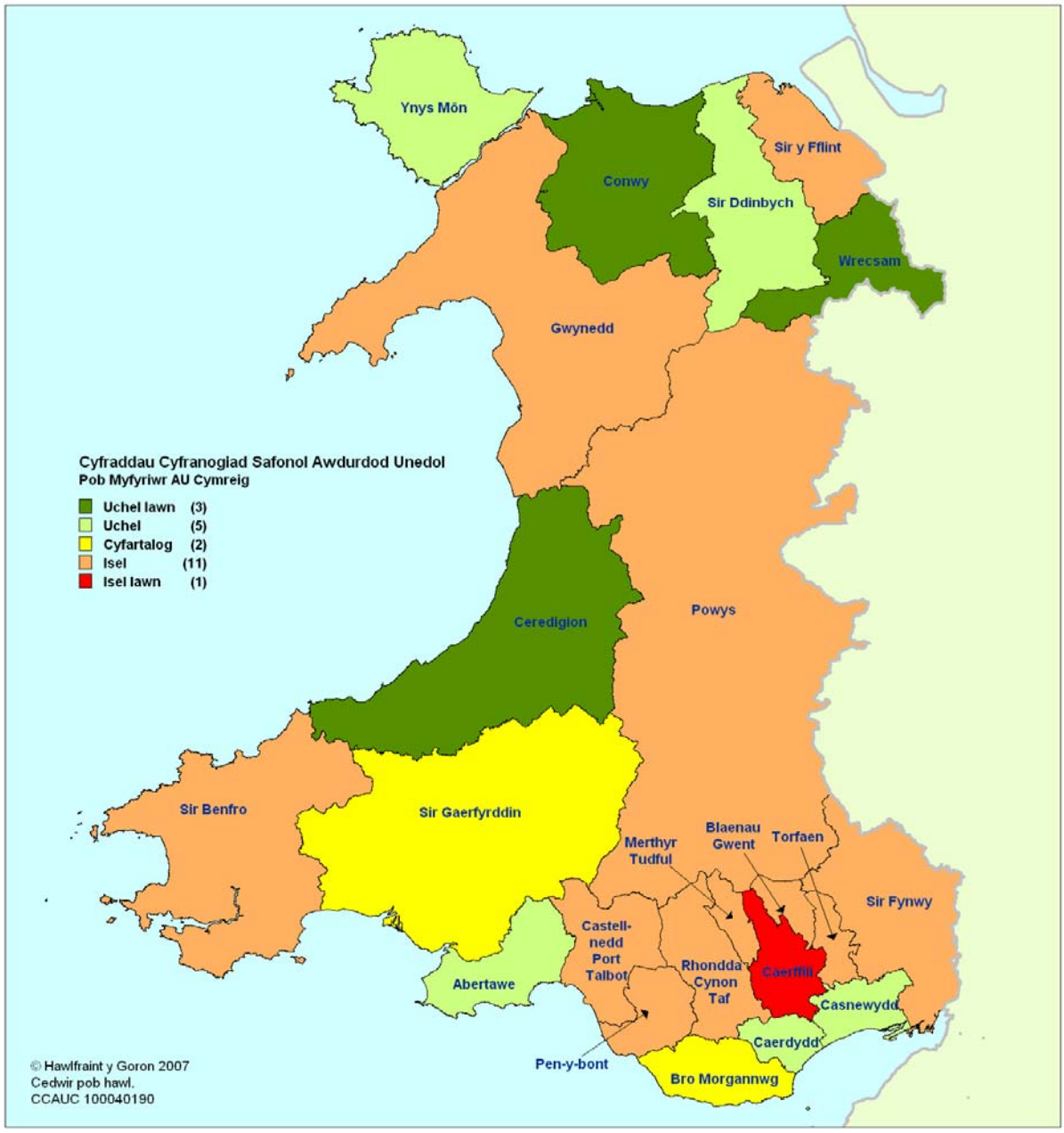
*Sylwer: Oherwydd talgrynnu, gall y ffigurau yn y tabl hwn roi'r argraff bod awdurdod unedol yn perthyn i fand gwahanol i'r un a ddangosir ar y map***.**

Siart 5: Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyrwyr AU Cymreig Amser-llawn ym 2005/06 (israddedigion sydd o dan 25 mlwydd oed)



Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol	Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol
Ynys Môn	15	Castell-nedd Port Talbot	-15
Gwynedd	-14	Pen-y-bont	11
Conwy	27	Bro Morgannwg	35
Sir Ddinbych	11	Rhondda Cynon Taf	-8
Sir y Fflint	-1	Merthyr Tudful	-2
Wrecsam	-9	Caerffili	-18
Powys	31	Blaenau Gwent	-34
Ceredigion	-25	Torfaen	-14
Sir Benfro	26	Sir Fynwy	54
Sir Gaerfyrddin	24	Casnewydd	0
Abertawe	0	Caerdydd	-19

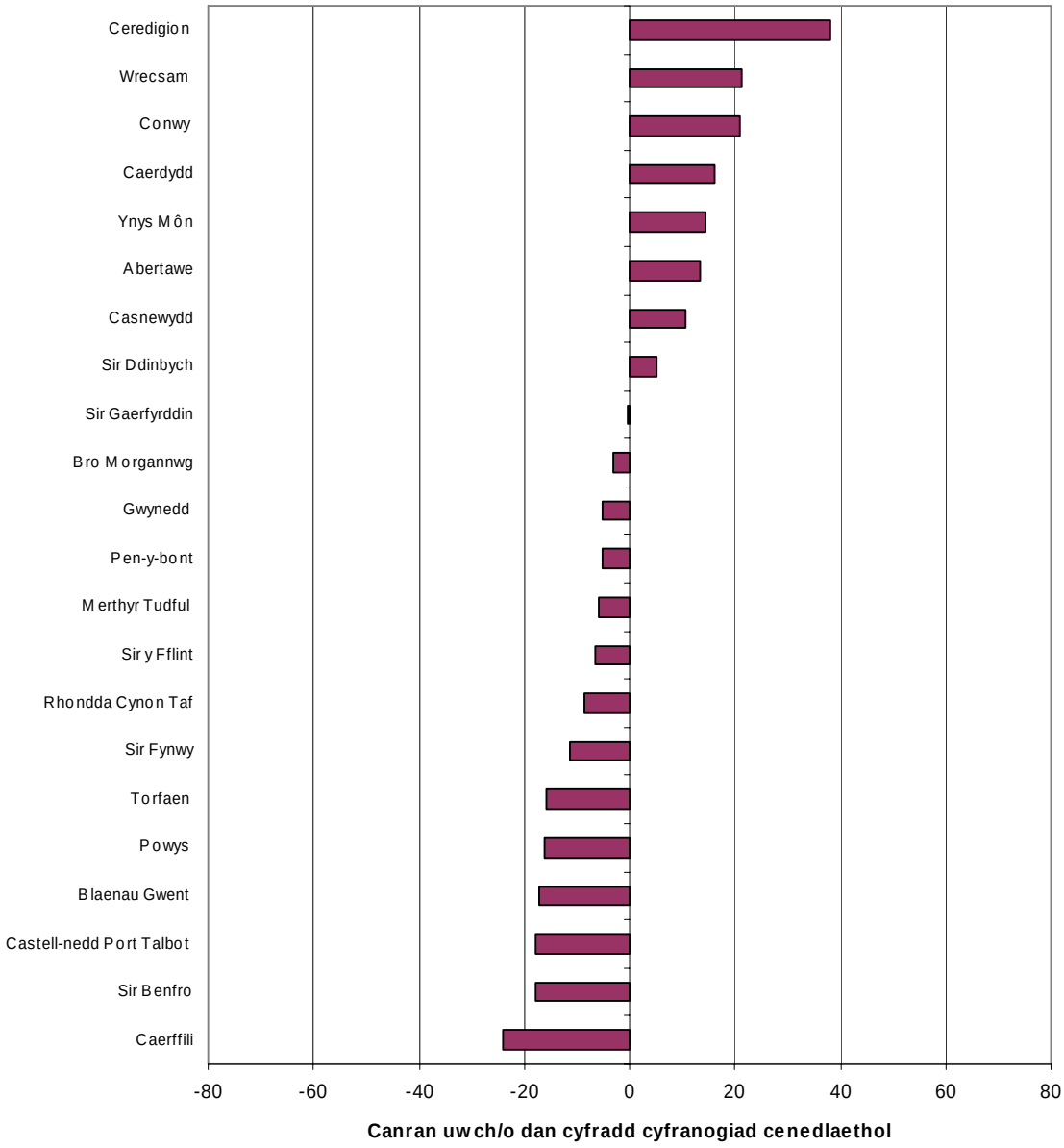
Map 6: Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyrwyr AU Cymreig Amser-llawn ym 2005/06 (Israddedigion sy'n 25 oed neu drosodd)



Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol	Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol
Ynys Môn	14	Castell-nedd Port Talbot	-18
Gwynedd	-5	Pen-y-bont	-5
Conwy	21	Bro Morgannwg	-3
Sir Ddinbych	5	Rhondda Cynon Taf	-8
Sir y Fflint	-7	Merthyr Tudful	-6
Wrecsam	21	Caerffili	-24
Powys	-16	Blaenau Gwent	-17
Ceredigion	38	Torfaen	-16
Sir Benfro	-18	Sir Fynwy	-11
Sir Gaerfyrddin	0	Casnewydd	11
Abertawe	13	Caerdydd	16

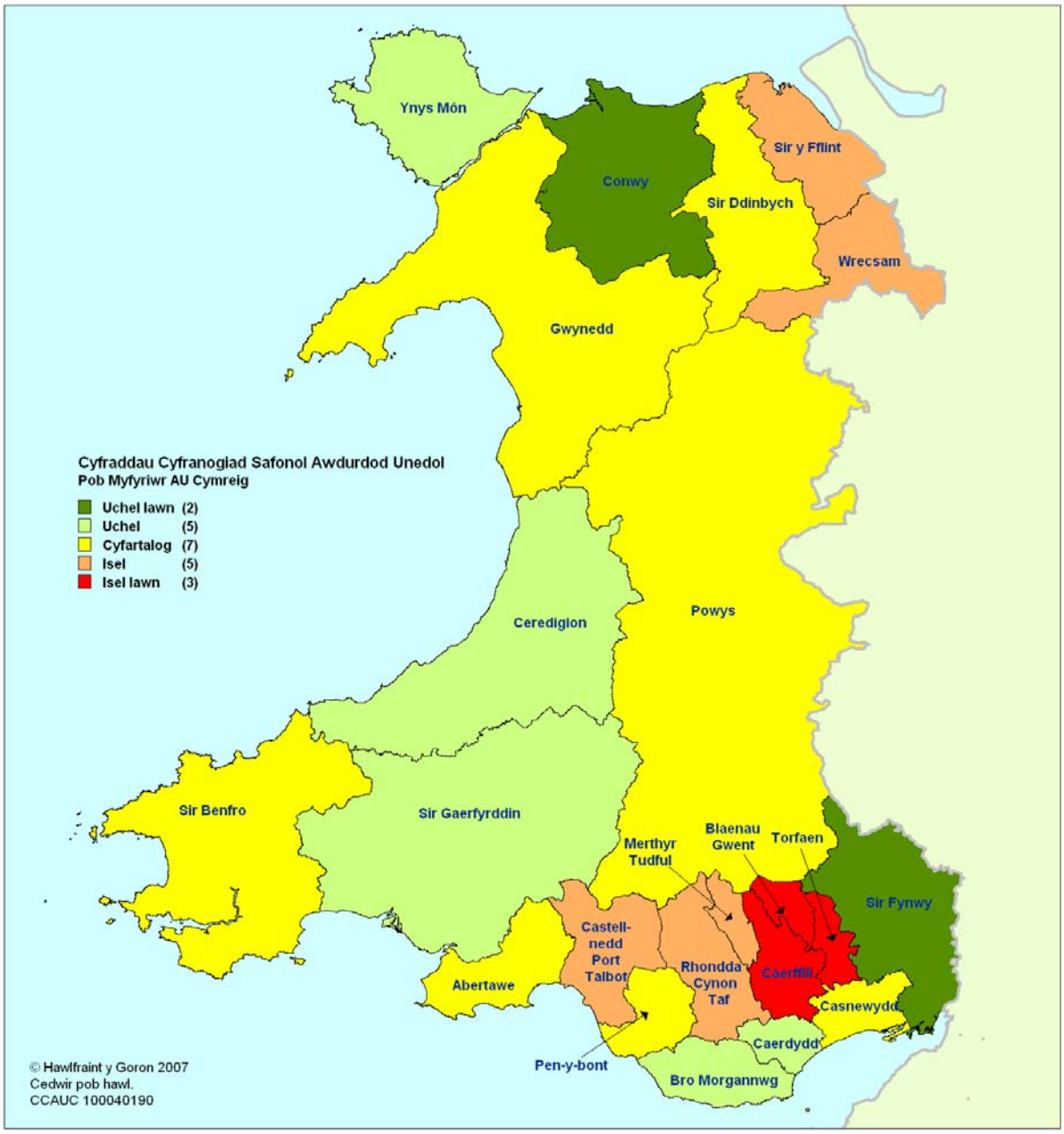
Sylwer: Oherwydd talgrynnu, gall y ffigurau yn y tabl hwn roi'r argraff bod awdurdod unedol yn perthyn i fand gwahanol i'r un a ddangosir ar y map.

Siart 6: Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyrwyr AU Cymreig Amser-llawn ym 2005/06 (Israddedigion sy'n 25 oed neu drosodd)



Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol	Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol
Ynys Môn	14	Castell-nedd Port Talbot	-18
Gwynedd	-5	Pen-y-bont	-5
Conwy	21	Bro Morgannwg	-3
Sir Ddinbych	5	Rhondda Cynon Taf	-8
Sir y Fflint	-7	Merthyr Tudful	-6
Wrecsam	21	Caerffili	-24
Powys	-16	Blaenau Gwent	-17
Ceredigion	38	Torfaen	-16
Sir Benfro	-18	Sir Fynwy	-11
Sir Gaerfyrddin	0	Casnewydd	11
Abertawe	13	Caerdydd	16

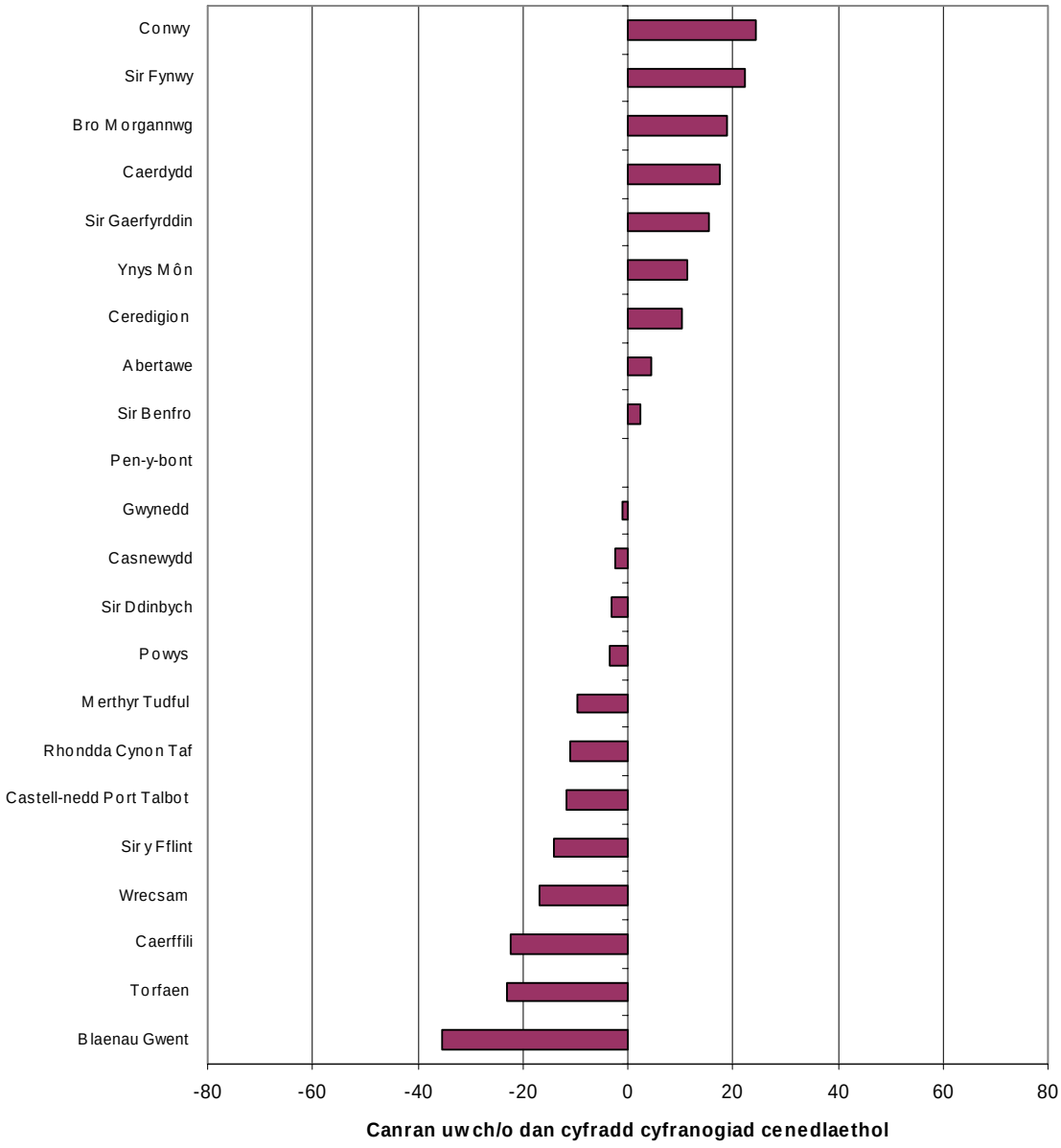
Map 7: Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyrwyr AU Cymreig (Gwryw) ym 2005/06



Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol	Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol
Ynys Môn	11	Castell-nedd Port Talbot	-12
Gwynedd	-1	Pen-y-bont	0
Conwy	24	Bro Morgannwg	19
Sir Ddinbych	-3	Rhondda Cynon Taf	-11
Sir y Fflint	-14	Merthyr Tudful	-10
Wrecsam	-17	Caerffili	-22
Powys	-3	Blaenau Gwent	-35
Ceredigion	10	Torfaen	-23
Sir Benfro	2	Sir Fynwy	22
Sir Gaerfyrddin	16	Casnewydd	-3
Abertawe	4	Caerdydd	18

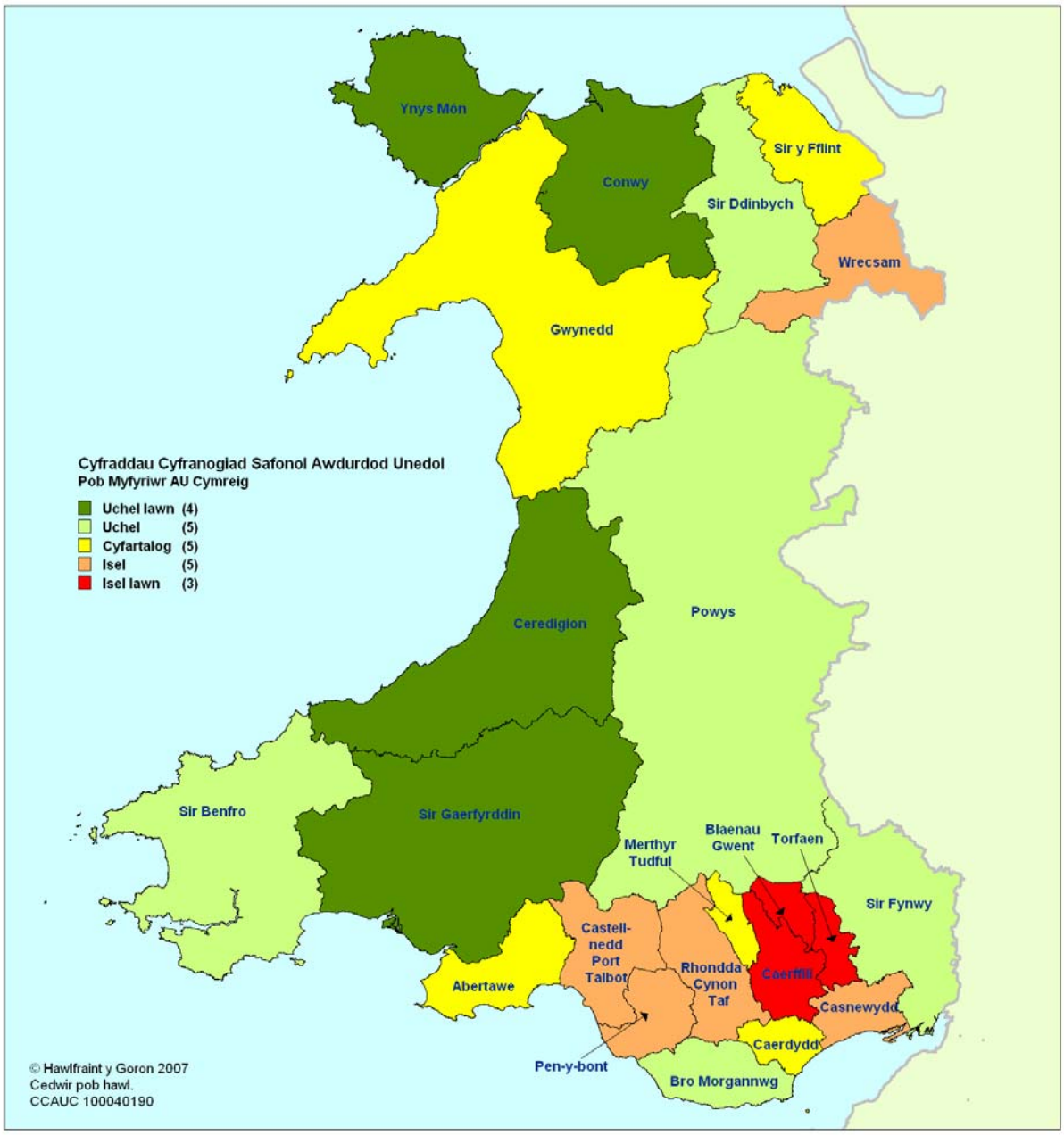
Sylwer: Oherwydd talgrynnu, gall y ffigurau yn y tabl hwn roi'r argraff bod awdurdod unedol yn perthyn i fand gwahanol i'r un a ddangosir ar y map.

Siart 7: Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyrwyr AU Cymreig (Gwryw) ym 2005/06



Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol	Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol
Ynys Môn	11	Castell-nedd Port Talbot	-12
Gwynedd	-1	Pen-y-bont	0
Conwy	24	Bro Morgannwg	19
Sir Ddinbych	-3	Rhondda Cynon Taf	-11
Sir y Fflint	-14	Merthyr Tudful	-10
Wrecsam	-17	Caerffili	-22
Powys	-3	Blaenau Gwent	-35
Ceredigion	10	Torfaen	-23
Sir Benfro	2	Sir Fynwy	22
Sir Gaerfyrddin	16	Casnewydd	-3
Abertawe	4	Caerdydd	18

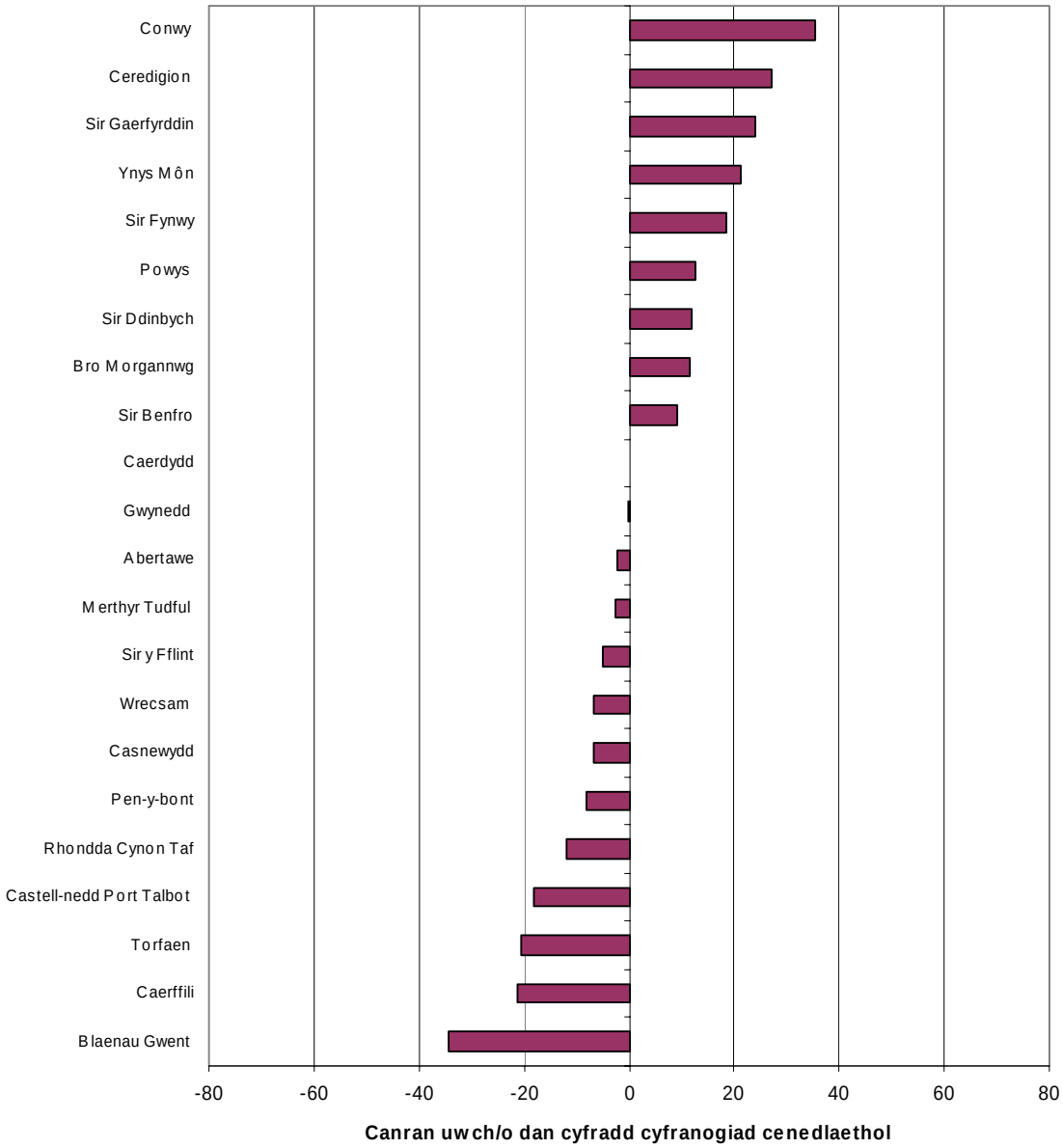
Map 8: Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyrwragedd AU Cymreig ym 2005/06



Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol	Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol
Ynys Môn	21	Castell-nedd Port Talbot	-18
Gwynedd	0	Pen-y-bont	-8
Conwy	35	Bro Morgannwg	12
Sir Ddinbych	12	Rhondda Cynon Taf	-12
Sir y Fflint	-5	Merthyr Tudful	-3
Wrecsam	-7	Caerffili	-21
Powys	13	Blaenau Gwent	-34
Ceredigion	27	Torfaen	-20
Sir Benfro	9	Sir Fynwy	18
Sir Gaerfyrddin	24	Casnewydd	-7
Abertawe	-2	Caerdydd	0

*Sylwer: Oherwydd talgrynnu, gall y ffigurau yn y tabl hwn roi'r argraff bod awdurdod unedol yn perthyn i fand gwahanol i'r un a ddangosir ar y map***.**

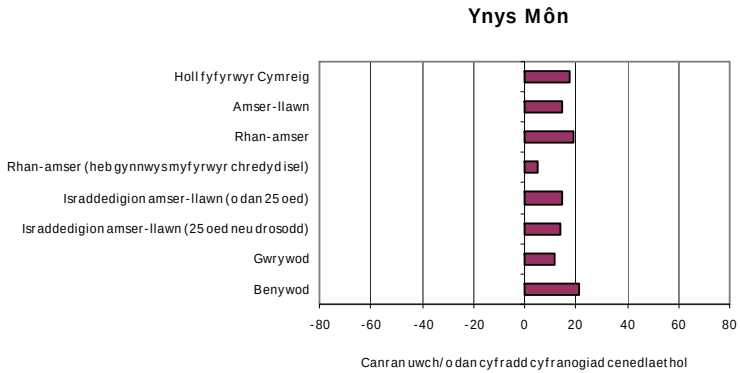
Siart 8: Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyrwragedd AU Cymreig ym 2005/06

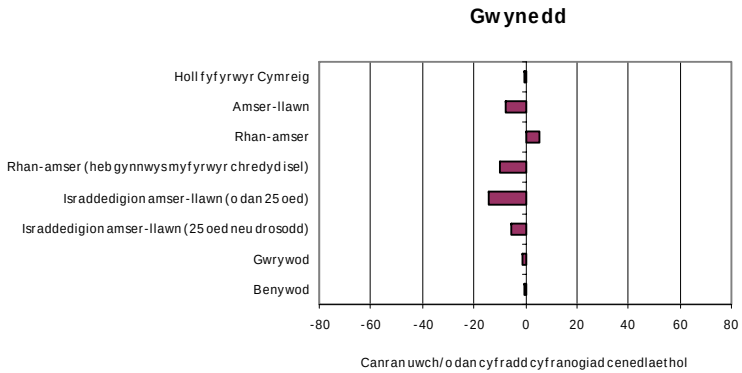


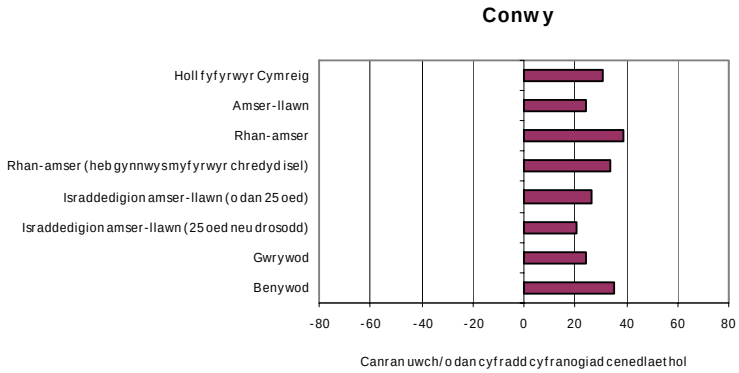
Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol	Awdurdod Unedol	Cyfradd Cyfranogiad Safonol
Ynys Môn	21	Castell-nedd Port Talbot	-18
Gwynedd	0	Pen-y-bont	-8
Conwy	35	Bro Morgannwg	12
Sir Ddinbych	12	Rhondda Cynon Taf	-12
Sir y Fflint	-5	Merthyr Tudful	-3
Wrecsam	-7	Caerffili	-21
Powys	13	Blaenau Gwent	-34
Ceredigion	27	Torfaen	-20
Sir Benfro	9	Sir Fynwy	18
Sir Gaerfyrddin	24	Casnewydd	-7
Abertawe	-2	Caerdydd	0

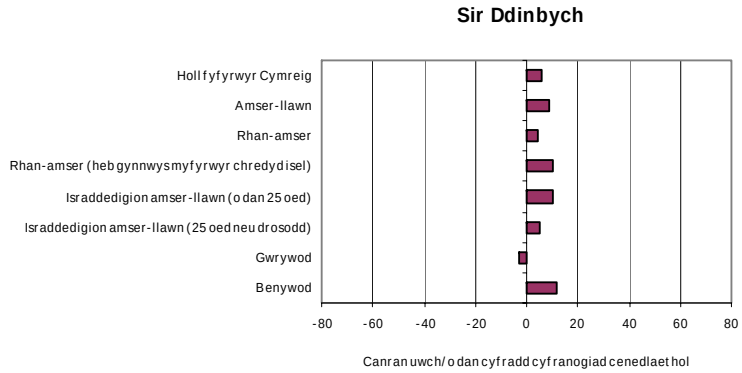
ADRAN 2

Cymhariaeth mewn Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer pob Awdurdod Unedol yn ôl oed, modd astudio a rhyw yn 2005/06





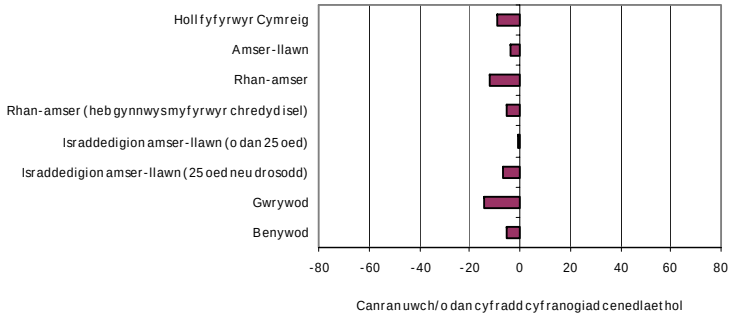




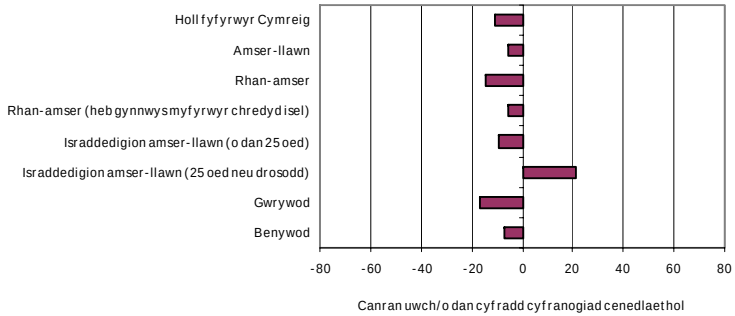
Awdurdod Undedol	Holl fyfyrwyr Cymreig	Amser-llawn (heb gynnwys myfyrwyr YOR)	Rhan-amser (heb gynnwys myfyrwyr YOR)	Rhan-amser (heb gynnwys myfyrwyr YOR a chredyd isel)	Israddedigion Amser-llawn (o dan 25 oed)	Israddedigion Amser-llawn (25 oed neu drosodd)	Gwrywod	Benywod
Ynys Môn	17	15	19	5	15	14	11	21
Gwynedd	-1	-8	6	-10	-14	-5	-1	0
Conwy	31	24	39	34	27	21	24	35
Sir Ddinbych	6	9	4	10	11	5	-3	12

Cymhariaeth mewn Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer pob Awdurdod Unedol yn ôl oed, modd astudio a rhyw yn 2005/06

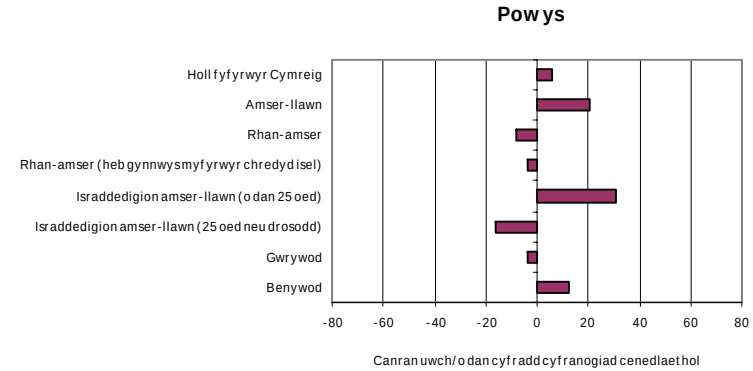
Sir y Fflint



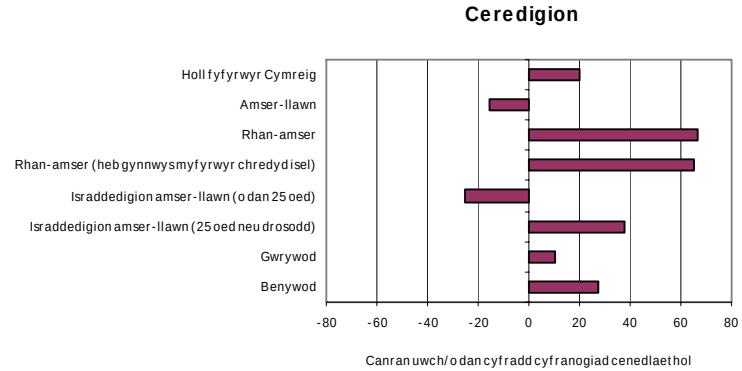
Wrecsam



Powys



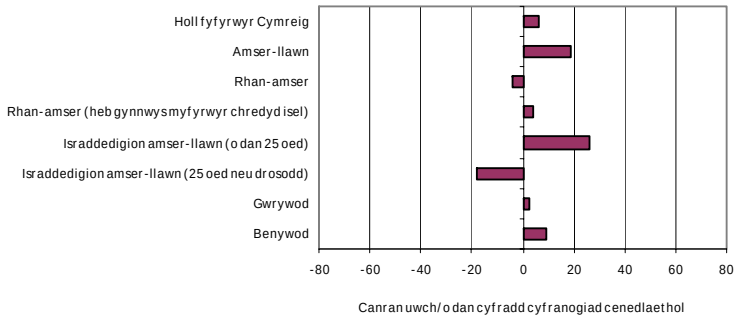
Ceredigion



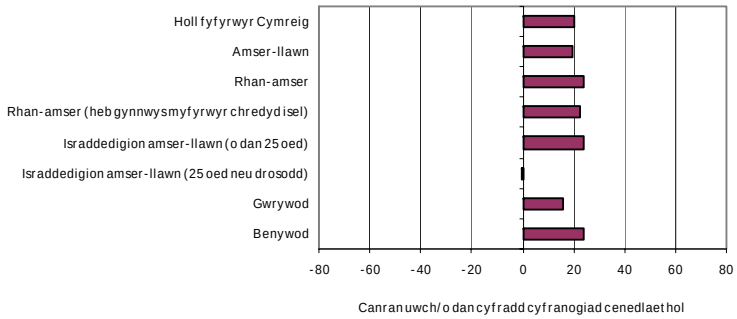
Awdurdod Undedol	Holl fyfyrwyr Cymreig	Amser-llawn (heb gynnwys myfyrwyr YOR)	Rhan-amser (heb gynnwys myfyrwyr YOR)	Rhan-amser (heb gynnwys myfyrwyr YOR a chredyd isel)	Israddedigion Amser-llawn (o dan 25 oed)	Israddedigion Amser-llawn (25 oed neu drosodd)	Gwrywod	Benywod
Sir y Fflint	-9	-4	-12	-5	-1	-7	-14	-5
Wrecsam	-11	-6	-15	-6	-9	21	-17	-7
Powys	6	21	-8	-3	31	-16	-3	13
Ceredigion	20	-15	67	65	-25	38	10	27

Cymhariaeth mewn Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer pob Awdurdod Unedol yn ôl oed, modd astudio a rhyw yn 2005/06

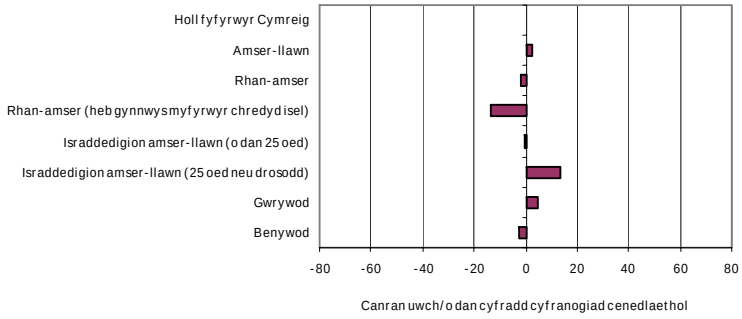
Sir Benfro



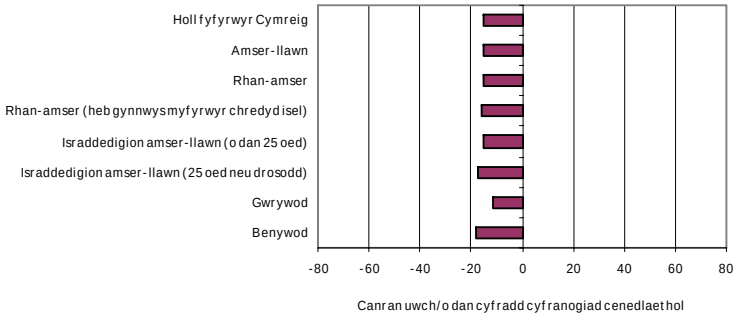
Sir Gaerfyrddin



Abertawe



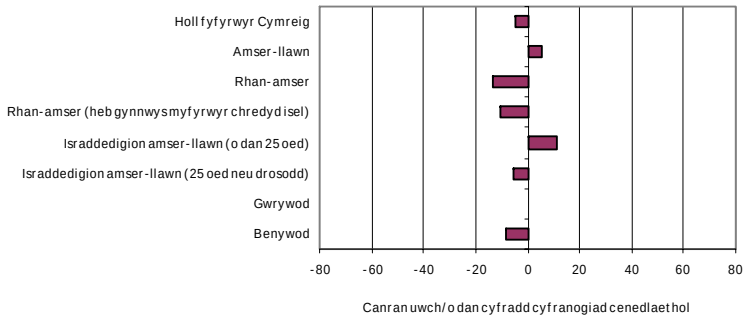
Castell-nedd Port Talbot



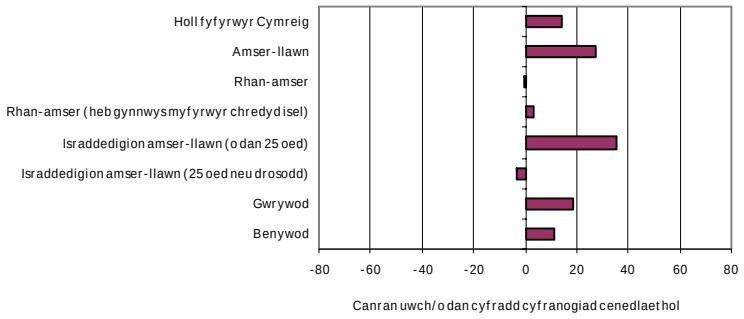
Awdurdod Undedol	Holl fyfyrwyr Cymreig	Amser-llawn (heb gynnwys myfyrwyr YOR)	Rhan-amser (heb gynnwys myfyrwyr YOR)	Rhan-amser (heb gynnwys myfyrwyr YOR a chredyd isel)	Israddedigion Amser-llawn (o dan 25 oed)	Israddedigion Amser-llawn (25 oed neu drosodd)	Gwrywod	Benywod
Sir Benfro	6	19	-4	4	26	-18	2	9
Sir Gaerfyrddin	21	19	24	22	24	0	16	24
Abertawe	1	2	-2	-13	0	13	4	-2
Castell-nedd Port Talbot	-15	-15	-15	-16	-15	-18	-12	-18

Cymhariaeth mewn Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer pob Awdurdod Unedol yn ôl oed, modd astudio a rhyw yn 2005/06

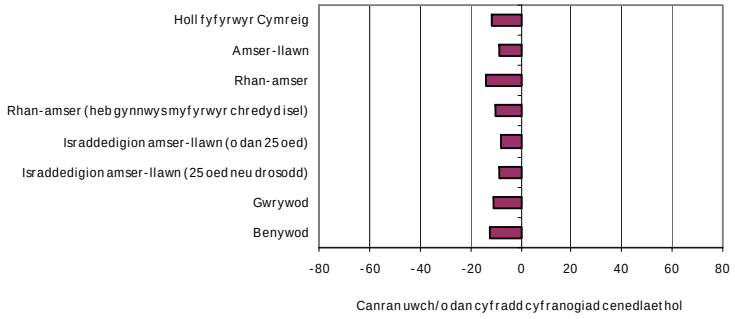
Pen-y-bont



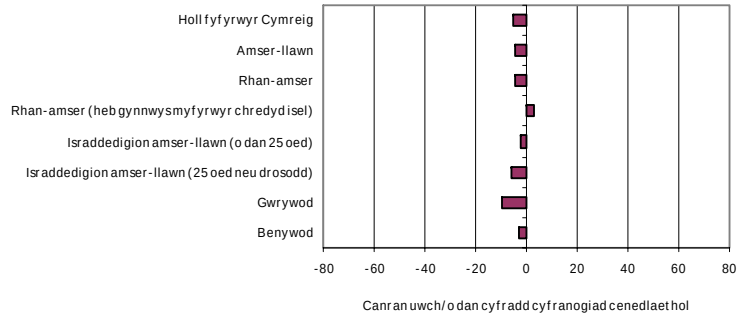
Bro Morgannwg



Rhondda Cynon Taf



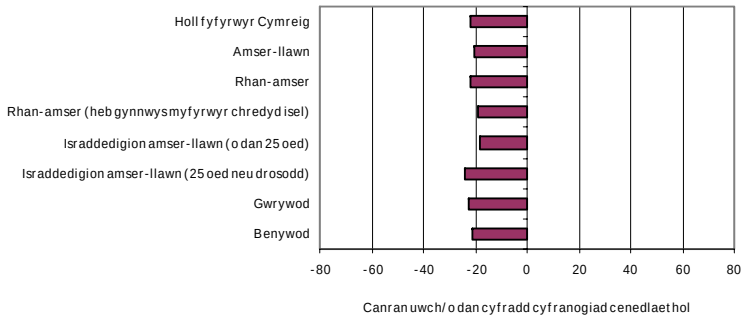
Merthyr Tudful



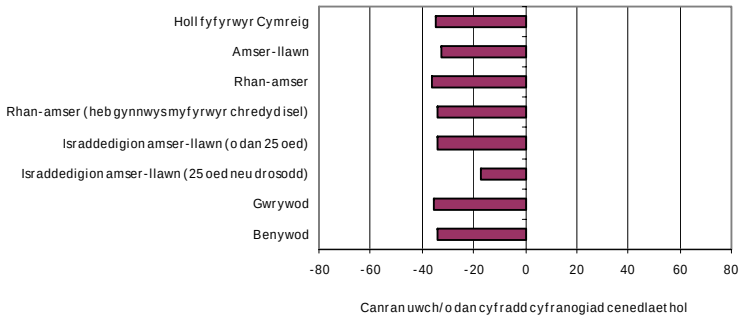
Awdurdod Unedol	Holl fyfyrwyr Cymreig	Amser-llawn (heb gynnwys myfyrwyr YOR)	Rhan-amser (heb gynnwys myfyrwyr YOR)	Rhan-amser (heb gynnwys myfyrwyr YOR a chredyd isel)	Israddedigion Amser-llawn (o dan 25 oed)	Israddedigion Amser-llawn (25 oed neu drosodd)	Gwrywod	Benywod
Pen-y-bont	-5	5	-13	-10	11	-5	0	-8
Bro Morgannwg	15	28	0	4	35	-3	19	12
Rhondda Cynon Taf	-12	-9	-14	-10	-8	-8	-11	-12
Merthyr Tudful	-5	-4	-4	3	-2	-6	-10	-3

Cymhariaeth mewn Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer pob Awdurdod Unedol yn ôl oed, modd astudio a rhyw yn 2005/06

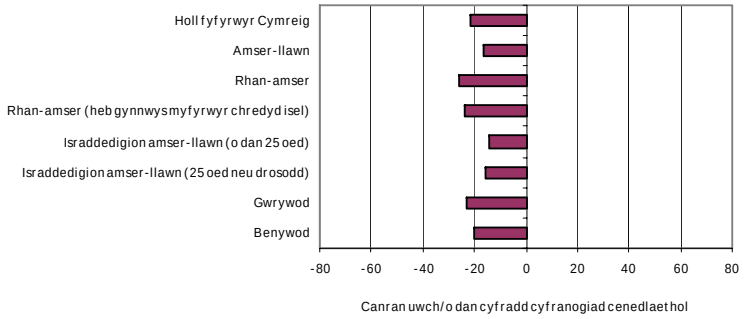
Caerffili



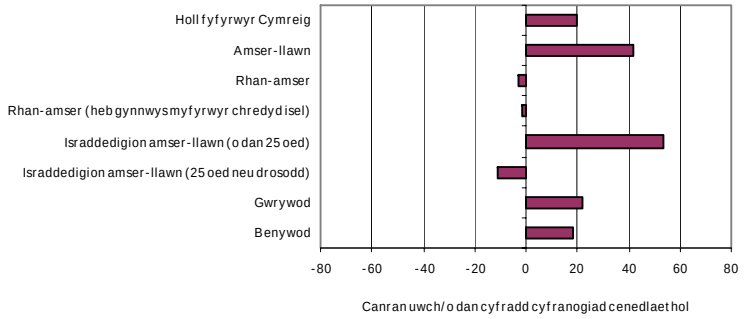
Blaenau Gwent



Torfaen

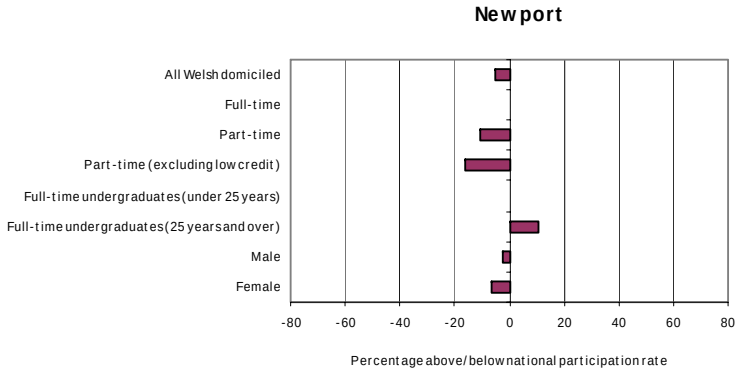


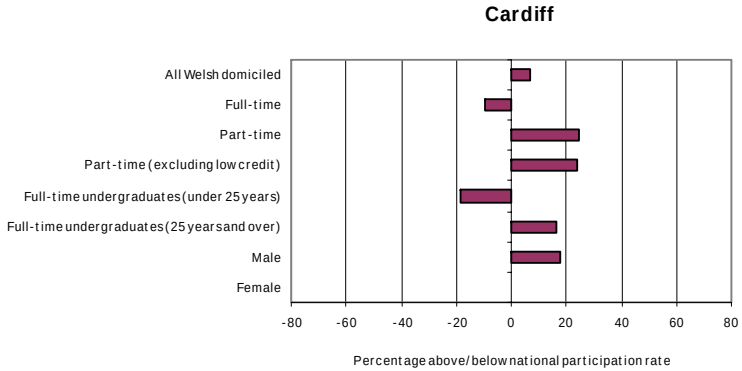
Sir Fynwy



Awdurdod Unedol	Holl fyfyrwyr Cymreig	Amser-llawn (heb gynnwys myfyrwyr YOR)	Rhan-amser (heb gynnwys myfyrwyr YOR)	Rhan-amser (heb gynnwys myfyrwyr YOR a chredyd isel)	Israddedigion Amser-llawn (o dan 25 oed)	Israddedigion Amser-llawn (25 oed neu drosodd)	Gwrywod	Benywod
Caerffili	-22	-21	-22	-19	-18	-24	-22	-21
Blaenau Gwent	-35	-33	-36	-34	-34	-17	-35	-34
Torfaen	-22	-16	-26	-24	-14	-16	-23	-20
Sir Fynwy	20	42	-3	-2	54	-11	22	18

Cymhariaeth mewn Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer pob Awdurdod Unedol yn ôl oed, modd astudio a rhyw yn 2005/06





Awdurdod Unedol	Holl fyfyrwyr Cymreig	Amser-llawn (heb gynnwys myfyrwyr YOR)	Rhan-anser (heb gynnwys myfyrwyr YOR)	Rhan-anser (heb gynnwys myfyrwyr YOR a chredyd isel)	Israddedigion Amser-llawn (o dan 25 oed)	Israddedigion Amser-llawn (25 oed neu drosodd)	Gwrywod	Benywod
Casnewydd	-5	0	-11	-16	0	11	-3	-7
Caerdydd	7	-9	25	24	-19	16	18	0

ATODIADAU

ATODIAD A: TABLAU

Tabl 1 : Myfyrwyr Cymreig yn ôl Modd a Lefel Astudio 2005/06

SEFYDLIADAU	Amser-Llawn				Rhan-Amser				CYFANSWM
	IR (gradd)	IR (arall)	OR (addysgir)	OR (ymchwil)	IR (gradd)	IR (arall)	OR (addysgir)	OR (ymchwil)	
SAUau Cymreig	29,118	2,905	3,008	1,023	3,899	24,954	6,269	696	**71,872**
SAUau y DU (nid-Cymreig)	18,091	906	1,476	612	939	2,064	2,788	272	**27,148**
Prifysgol Agored	0	0	0	1	3,214	2,173	515	23	**5,926**
CABau Cymreig	265	438	19	0	628	2,984	90	0	**4,424**
CABau y DU (nid Cymreig)	82	109	2	0	27	574	72	0	**866**
CYFANSWM	**47,556**	**4,358**	**4,505**	**1,636**	**8,707**	**32,749**	**9,734**	**991**	**110,236**

Nodyn :
1) IR = Israddedigion, ÔR = ôlraddedigion
2) DU = Y Deyrnas Unedig, SAUau = Sefydliadau Addysg Uwch, CABau = Colegau Addysg Bellach

Tabl 2 : Myfyrwyr Cymreig yn ôl Rhyw, Modd Astudio ac Grŵp Oedran 2005/06

SEFYDLIADAU	Gwrywod				Benywod				CYFANSWM
	Amser-Llawn		Rhan-Amser		Amser-Llawn		Rhan-amser		
	O dan 25	25 a throsodd	O dan 25	25 a throsodd	O dan 25	25 a throsodd	O dan 25	25 a throsodd	
SAUau Cymreig	11,448	3,114	3,130	10,213	15,399	6,093	3,612	18,863	**71,872**
SAUau y DU (nid-Cymreig)	8,803	871	472	2,177	10,547	864	505	2,909	**27,148**
Prifysgol Agored	0	1	242	2,199	0	0	499	2,985	**5,926**
CABau Cymreig	213	112	395	1,105	206	191	401	1,801	**4,424**
CABau y DU (nid Cymreig)	83	15	61	279	81	14	60	273	**866**
CYFANSWM	**20,547**	**4,113**	**4,300**	**15,973**	**26,233**	**7,162**	**5,077**	**26,831**	**110,236**

Nodyn :
1) DU = Y Deyrnas Unedig, SAUau = Sefydliadau Addysg Uwch, CABau = Sefydliadau Addysg Bellach
2) Oedran= oedran y myfyriwr ar 31ain Awst 2005
3) Cymerir bod oedrannau anhysbys yn 25 a throsodd

Tabl 3 : Myfyrwyr Cymreig yn ôl Cyfwerthoedd ag Amser Llawn 2005/06

SEFYDLIADAU	Llai na 10% o CALI	Mwy na 10% o CALI	CYFANSWM
SAUau Cymreig	7,905	63,967	**71,872**
SAUau y DU (nid Cymreig)	489	26,659	**27,148**
Prifysgol Agored	755	5,171	**5,926**
CABau Cymreig	*	4,424	**4,424**
CABau Y DU (nid Cymreig)	*	866	**866**
CYFANSWM	**9,149**	**101,087**	**110,236**

Nodyn :
1 DU = Y Deyrnas Unedig, SAUau = Sefydliadau Addysg Uwch, CABau = Sefydliadau Addysg Bellach
2) CALI = Cyfwerth ag Amser llawn
* CALI ddim ar gael ar gyfer data CAB

Tabl 4 : Myfyrwyr Cymreig yn ôl Côd post 2005/06

SEFYDLIADAU	Myfyrwyr â Chodau Post Hysbys	Myfyrwyr â Chodau Post Anhysbys	Canran â Chodau Post Anhysbys	CYFANSWM
SAUau Cymreig	71,011	861	1%	**71,872**
SAUau y DU (nid Cymreig)	26,728	420	2%	**27,148**
Prifysgol Agored	5,900	26	0%	**5,926**
CABau Cymreig	4,345	79	2%	**4,424**
CABau y DU (nid Cymreig)	861	5	1%	**866**
CYFANSWM	**108,845**	**1,391**	**1%**	**110,236**

Nodyn :
1) Codau post annilys a ddychwelir gan sefydliadau yw codau post anhysbys

Tabl 5 : Cyfraddau Cyfranogiad Cenedlaethol ar gyfer pob Myfyriwr Cymreig 2003/04 – 2005/06

Oedran	Canran o'r Boblogaeth mewn Addysg Uwch								
	2003/04			2004/05			2005/06		
	Gwrywod	Benywod	Cyfanswm	Gwrywod	Benywod	Cyfanswm	Gwrywod	Benywod	Cyfanswm
16 i 17 mlwydd oed	2.2	3.3	2.8	3.1	3.8	3.4	2.4	2.8	2.6
18 i 19 mlwydd oed	22.9	29.8	26.3	22.4	30.0	26.2	22.3	29.4	25.8
20 i 24 mlwydd oed	15.9	19.4	17.6	14.9	19.4	17.1	14.7	18.7	16.7
25 i 29 mlwydd oed	5.7	8.0	6.9	5.6	8.2	6.9	5.7	8.4	7.1
30 i 39 mlwydd oed	3.6	5.6	4.6	3.6	5.7	4.7	3.6	5.8	4.7
40 i 49 mlwydd oed	2.4	4.2	3.3	2.3	4.3	3.3	2.3	4.3	3.4
50 i 59 mlwydd oed	1.2	1.9	1.6	1.3	1.9	1.6	1.2	2.0	1.6
Pob oed	**3.2**	**4.2**	**3.7**	**3.1**	**4.3**	**3.7**	**3.1**	**4.3**	**3.7**

Tabl 6a : Tueddiadau mewn Cyfraddau Cyfranogiad Safonol yn ôl Modd Astudio 2003/04 – 2005/06

Awdurdod Unedol	Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer pob myfyriwr Cymreig			Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyrwyr Amser-llawn*		
	2003/04	2004/05	2005/06	2003/04	2004/05	2005/06
Ynys Môn	12	19	17	20	18	15
Gwynedd	0	4	-1	1	-3	-8
Conwy	12	17	31	18	22	24
Sir Ddinbych	-1	-2	6	6	7	9
Sir y Fflint	-14	-12	-9	-4	-4	-4
Wrecsam	-18	-13	-11	-9	-7	-6
Powys	5	4	6	18	17	21
Ceredigion	23	25	20	-13	-15	-15
Sir Benfro	11	5	6	27	22	19
Sir Gaerfyrddin	26	22	21	24	23	19
Abertawe	7	3	1	1	2	2
Castell-nedd Port Talbot	-9	-9	-15	-6	-9	-15
Pen-y-bont	-4	-5	-5	3	4	5
Bro Morgannwg	15	16	15	24	24	28
Rhondda Cynon Taf	-8	-8	-12	-8	-10	-9
Merthyr Tudful	-3	-2	-5	-11	-9	-4
Caerffili	-17	-18	-22	-18	-19	-21
Blaenau Gwent	-32	-33	-35	-36	-37	-33
Torfaen	-19	-21	-22	-18	-16	-16
Monmouthshire	23	20	20	48	45	42
Casnewydd	-11	-9	-5	-4	0	0
Caerdydd	4	4	7	-13	-10	-9
Gwyriad Safonol	**15.3**	**15.2**	**16.4**	**19.2**	**18.6**	**18.3**

Nodyn :
* yn eithrio myfyrwyr YOR

Tabl 6b : Tueddiadau mewn Cyfraddau Cyfranogiad Safonol: Myfyrwyr Rhan-amser 2003/04 – 2005/06

Awdurdod Unedol	Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyrywr Rhan-amser*			Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyrywr Rhan-amser (heb gynnwys myfyrywr credyd isel) *		
	2003/04	2004/05	2005/06	2003/04	2004/05	2005/06
Ynys Môn	0	20	19	-7	-1	5
Gwynedd	-4	10	6	-13	-13	-10
Conwy	8	13	39	13	1	34
Sir Ddinbych	-8	-9	4	-5	-13	10
Sir y Fflint	-23	-19	-12	-16	-11	-5
Wrecsam	-27	-17	-15	-19	-7	-6
Powys	-7	-8	-8	-6	-11	-3
Ceredigion	75	81	67	60	74	65
Sir Benfro	-2	-12	-4	2	-7	4
Sir Gaerfyrddin	29	23	24	23	28	22
Abertawe	13	5	-2	13	4	-13
Castell-nedd Port Talbot	-11	-9	-15	-7	-4	-16
Pen-y-bont	-9	-12	-13	-5	-5	-10
Bro Morgannwg	4	6	0	5	11	4
Rhondda Cynon Taf	-7	-5	-14	-8	-10	-10
Merthyr Tudful	8	8	-4	2	-6	3
Caerffili	-14	-17	-22	-14	-15	-19
Blaenau Gwent	-27	-29	-36	-24	-29	-34
Torfaen	-20	-25	-26	-15	-21	-24
Sir Fynwy	-2	-5	-3	2	0	-2
Casnewydd	-17	-17	-11	-14	-11	-16
Caerdydd	22	20	25	18	20	24
Gwyriad Safonol	**22.3**	**23.3**	**23.1**	**18.4**	**21.0**	**21.6**

Nodyn :
* yn eithrio myfyrwyr YOR

Tabl 6c : Tueddiadau mewn Cyfraddau Cyfranogiad Safonol: Israddedigion Amser-llawn yn ôl oedran 2003/04 – 2005/06

Awdurdod Unedol	Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Israddedigion (o dan 25 mlwydd oed)			Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Israddedigion (25 mlwydd oed a throsodd)		
	2003/04	2004/05	2005/06	2003/04	2004/05	2005/06
Ynys Môn	19	16	15	21	16	14
Gwynedd	-7	-10	-14	13	0	-5
Conwy	15	22	27	32	28	21
Sir Ddinbych	6	6	11	23	18	5
Sir y Fflint	1	0	-1	-8	-9	-7
Wrecsam	-13	-11	-9	22	22	21
Powys	25	27	31	-12	-22	-16
Ceredigion	-24	-26	-25	45	46	38
Sir Benfro	37	32	26	-5	-14	-18
Sir Gaerfyrddin	27	26	24	13	11	0
Abertawe	-1	0	0	8	5	13
Castell-nedd Port Talbot	-6	-10	-15	0	-6	-18
Pen-y-bont	7	8	11	-4	-11	-5
Bro Morgannwg	31	32	35	-7	-8	-3
Rhondda Cynon Taf	-7	-8	-8	-1	-7	-8
Merthyr Tudful	-10	-5	-2	-6	-18	-6
Caerffili	-13	-16	-18	-32	-26	-24
Blaenau Gwent	-37	-40	-34	-22	-13	-17
Torfaen	-15	-14	-14	-20	-9	-16
Sir Fynwy	63	58	54	-21	-18	-11
Casnewydd	-3	0	0	-12	7	11
Caerdydd	-20	-18	-19	0	12	16
Gwyriad Safonol	**23.1**	**22.8**	**22.3**	**19.3**	**18.2**	**16.2**

Tabl 6d : Tueddiadau mewn Cyfraddau Cyfranogiad Safonol yn ôl Rhyw 2003/04 – 2005/06

Awdurdod Unedol	Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyrwyr (Gwryw)			Cyfraddau Cyfranogiad Safonol ar gyfer Myfyrwr (Benyw)		
	2003/04	2004/05	2005/06	2003/04	2004/05	2005/06
Ynys Môn	3	12	11	18	24	21
Gwynedd	-3	1	-1	2	6	0
Conwy	7	12	24	17	20	35
Sir Ddinbych	-8	-7	-3	4	3	12
Sir y Fflint	-16	-14	-14	-13	-10	-5
Wrecsam	-24	-15	-17	-13	-11	-7
Powys	-9	-5	-3	16	10	13
Ceredigion	14	15	10	29	31	27
Sir Benfro	10	2	2	13	6	9
Sir Gaerfyrddin	22	19	16	28	24	24
Abertawe	6	3	4	8	4	-2
Castell-nedd Port Talbot	-6	-8	-12	-11	-10	-18
Pen-y-bont	-5	-3	0	-2	-6	-8
Bro Morgannwg	16	17	19	13	15	12
Rhondda Cynon Taf	-7	-5	-11	-9	-10	-12
Merthyr Tudful	-1	-2	-10	-5	-2	-3
Caerffili	-16	-18	-22	-18	-18	-21
Blaenau Gwent	-32	-36	-35	-33	-31	-34
Torfaen	-16	-21	-23	-21	-21	-20
Sir Fynwy	25	21	22	22	20	18
Casnewydd	-1	-3	-3	-17	-12	-7
Caerdydd	15	13	18	-4	-1	0
Gwyriad Safonol	**14.7**	**14.6**	**16.0**	**16.9**	**16.4**	**17.6**

Tabl 7a : Tueddiadau yn Nifer y Myfyrwyr yn ôl Modd Mynychu 2003/04 – 2005/06

Awdurdod Unedol	Nifer yr holl Fyfyrwyr Cymreig				Nifer y Myfyrwyr Amser-llawn*			
	2003/04	2004/05	2005/06	Newid % 03/04 to 05/06	2003/04	2004/05	2005/06	Newid % 03/04 to 05/06
Ynys Môn	2,588	2,785	2,756	6%	1,406	1,376	1,344	-4%
Gwynedd	4,314	4,523	4,378	1%	2,320	2,230	2,139	-8%
Conwy	4,053	4,200	4,693	16%	2,086	2,101	2,119	2%
Sir Ddinbych	3,195	3,246	3,481	9%	1,703	1,744	1,754	3%
Sir y Fflint	4,689	4,823	4,970	6%	2,625	2,581	2,551	-3%
Wrecsam	4,013	4,238	4,288	7%	2,277	2,252	2,227	-2%
Powys	4,487	4,458	4,567	2%	2,462	2,429	2,520	2%
Ceredigion	3,869	3,920	3,742	-3%	1,608	1,548	1,507	-6%
Sir Benfro	4,406	4,182	4,279	-3%	2,512	2,425	2,373	-6%
Sir Gaerfyrddin	7,625	7,474	7,451	-2%	3,814	3,760	3,674	-4%
Abertawe	9,482	9,265	9,002	-5%	4,879	4,924	4,877	0%
Castell-nedd Port Talbot	4,520	4,531	4,229	-6%	2,380	2,304	2,119	-11%
Pen-y-bont	4,564	4,582	4,631	1%	2,447	2,489	2,542	4%
Bro Morgannwg	5,024	5,162	5,197	3%	2,775	2,808	2,934	6%
Rhondda Cynon Taf	8,029	8,120	7,800	-3%	4,161	4,080	4,094	-2%
Merthyr Tudful	2,011	2,045	1,956	-3%	971	980	1,007	4%
Caerffili	5,191	5,176	4,953	-5%	2,600	2,578	2,515	-3%
Blaenau Gwent	1,701	1,701	1,676	-1%	829	824	880	6%
Torfaen	2,658	2,623	2,611	-2%	1,388	1,410	1,405	1%
Sir Fynwy	3,560	3,513	3,527	-1%	2,053	2,016	2,001	-3%
Casnewydd	4,587	4,776	5,004	9%	2,545	2,686	2,729	7%
Caerdydd	14,130	14,466	15,044	6%	6,764	7,006	7,107	5%
Cymru Gyfan	**108,696**	**109,809**	**110,235**	**1%**	**56,605**	**56,551**	**56,418**	**0%**

Nodyn :
1) Gall y cyfansymiau fod ychydig yn wahanol i'r ffigurau yn Nhablau 1 i 3 o ganlyniad i dalgrynnu.
* yn eithrio myfyrwyr YOR

Tabl 7b : Tueddiadau yn Nifer y Myfyrwyr: Myfyrwyr Rhan-amser 2003/04 – 2005/06

Awdurdod Unedol	Nifer y Myfyrwyr Rhan-amser*				Nifer y Myfyrwyr Rhan-amser (heb gynnwys myfyrwyr credyd isel)*			
	2003/04	2004/05	2005/06	Newid % 03/04 i 05/06	2003/04	2004/05	2005/06	Newid % 03/04 i 05/06
Ynys Môn	1,101	1,344	1,339	22%	869	923	968	11%
Gwynedd	1,849	2,146	2,084	13%	1,420	1,429	1,468	3%
Conwy	1,894	2,027	2,491	32%	1,671	1,505	1,955	17%
Sir Ddinbych	1,430	1,448	1,674	17%	1,256	1,161	1,449	15%
Sir y Fflint	1,990	2,160	2,345	18%	1,863	1,989	2,083	12%
Wrecsam	1,650	1,905	1,989	21%	1,561	1,817	1,816	16%
Powys	1,930	1,942	1,964	2%	1,643	1,573	1,676	2%
Ceredigion	2,138	2,260	2,101	-2%	1,683	1,830	1,717	2%
Sir Benfro	1,836	1,693	1,854	1%	1,621	1,494	1,639	1%
Sir Gaerfyrddin	3,677	3,596	3,673	0%	2,992	3,145	2,970	-1%
Abertawe	4,337	4,107	3,890	-10%	3,702	3,437	2,846	-23%
Castell-nedd Port Talbot	2,047	2,148	2,012	-2%	1,827	1,895	1,645	-10%
Pen-y-bont	2,039	2,025	2,016	-1%	1,816	1,830	1,725	-5%
Bro Morgannwg	2,130	2,224	2,128	0%	1,824	1,933	1,813	-1%
Rhondda Cynon Taf	3,720	3,898	3,562	-4%	3,143	3,101	3,072	-2%
Merthyr Tudful	1,014	1,045	926	-9%	819	755	821	0%
Caerffili	2,504	2,496	2,345	-6%	2,145	2,144	2,022	-6%
Blaenau Gwent	848	847	762	-10%	759	706	651	-14%
Torfaen	1,222	1,170	1,164	-5%	1,106	1,038	980	-11%
Sir Fynwy	1,402	1,400	1,419	1%	1,241	1,216	1,175	-5%
Casnewydd	1,955	2,007	2,168	11%	1,724	1,794	1,678	-3%
Caerdydd	6,764	6,865	7,285	8%	5,654	5,844	6,052	7%
Cymru Gyfan	**49,477**	**50,753**	**51,191**	**3%**	**42,339**	**42,559**	**42,221**	**0%**

Nodyn :
1) Gall y cyfansymiau fod ychydig yn wahanol i'r ffigurau yn Nhablau 1 i 3 o ganlyniad i dalgrynnu.
* yn eithrio myfyrwyr YOR

Tabl 7c : Tueddiadau yn Nifer y Myfyrwyr: Israddedigion Amser-llawn yn ôl Oedran 2003/04 – 2005/06

Awdurdod Unedol	Nifer yr Israddedigion Amser-llawn (o dan 25 mlwydd oed)				Nifer yr Israddedigion Amser-llawn (25 mlwydd oed a throsodd)			
	2003/04	2004/05	2005/06	Newid % 03/04 i 05/06	2003/04	2004/05	2005/06	Newid % 03/04 i 05/06
Ynys Môn	1,055	1,033	1,030	-2%	222	217	208	-6%
Gwynedd	1,655	1,616	1,572	-5%	364	326	301	-17%
Conwy	1,535	1,588	1,637	7%	386	374	344	-11%
Sir Ddinbych	1,285	1,317	1,360	6%	326	318	273	-16%
Sir y Fflint	2,050	1,989	1,963	-4%	430	431	426	-1%
Wrecsam	1,635	1,606	1,591	-3%	493	505	496	1%
Powys	1,987	2,010	2,094	5%	300	266	275	-8%
Ceredigion	1,167	1,110	1,094	-6%	260	269	254	-2%
Sir Benfro	2,071	2,002	1,943	-6%	295	270	252	-15%
Sir Gaerfyrddin	2,966	2,932	2,920	-2%	547	545	476	-13%
Abertawe	3,728	3,762	3,717	0%	704	703	743	6%
Castell-nedd Port Talbot	1,815	1,736	1,625	-10%	396	380	321	-19%
Pen-y-bont	1,892	1,937	2,024	7%	385	361	376	-2%
Bro Morgannwg	2,235	2,287	2,397	7%	326	328	339	4%
Rhondda Cynon Taf	3,187	3,143	3,141	-1%	702	681	658	-6%
Merthyr Tudful	753	786	786	4%	152	136	152	0%
Caerffili	2,055	1,999	1,963	-4%	359	397	398	11%
Blaenau Gwent	617	604	659	7%	159	177	165	4%
Torfaen	1,093	1,095	1,106	1%	212	245	218	3%
Sir Fynwy	1,688	1,654	1,654	-2%	188	195	202	7%
Casnewydd	1,967	2,054	2,098	7%	366	453	454	24%
Caerdydd	4,869	4,980	5,005	3%	1,002	1,161	1,209	21%
Cymru Gyfan	**43,305**	**43,240**	**43,379**	**0%**	**8,574**	**8,738**	**8,540**	**0%**

Nodyn :
1) Gall y cyfansymiau fod ychydig yn wahanol i'r ffigurau yn Nhablau 1 i 3 o ganlyniad i dalgrynnu.

Tabl 7d : Tueddiadau yn Nifer y Myfyrwyr yn ôl Rhyw 2003/04 – 2005/06

Awdurdod Unedol	Nifer y Myfyrwyr (Gwryw)				Nifer y Myfyrwr (Benyw)			
	2003/04	2004/05	2005/06	Newid % 03/04 i 05/06	2003/04	2004/05	2005/06	Newid % 03/04 i 05/06
Ynys Môn	1,010	1,102	1,086	8%	1,578	1,683	1,671	6%
Gwynedd	1,722	1,798	1,766	3%	2,592	2,726	2,612	1%
Conwy	1,620	1,670	1,848	14%	2,433	2,530	2,845	17%
Sir Ddinbych	1,255	1,274	1,327	6%	1,940	1,971	2,154	11%
Sir y Fflint	1,940	1,941	1,950	1%	2,749	2,882	3,021	10%
Wrecsam	1,577	1,716	1,651	5%	2,436	2,522	2,637	8%
Powys	1,671	1,724	1,748	5%	2,815	2,734	2,819	0%
Ceredigion	1,463	1,468	1,394	-5%	2,406	2,452	2,348	-2%
Sir Benfro	1,806	1,676	1,687	-7%	2,600	2,506	2,592	0%
Sir Gaerfyrddin	3,029	2,957	2,867	-5%	4,597	4,517	4,584	0%
Abertawe	3,967	3,833	3,873	-2%	5,515	5,432	5,129	-7%
Castell-nedd Port Talbot	1,945	1,877	1,804	-7%	2,575	2,653	2,426	-6%
Pen-y-bont	1,877	1,927	2,006	7%	2,687	2,655	2,626	-2%
Bro Morgannwg	2,138	2,145	2,206	3%	2,886	3,017	2,991	4%
Rhondda Cynon Taf	3,339	3,414	3,167	-5%	4,691	4,706	4,634	-1%
Merthyr Tudful	831	818	741	-11%	1,180	1,227	1,215	3%
Caerffili	2,182	2,113	2,004	-8%	3,008	3,062	2,949	-2%
Blaenau Gwent	708	653	664	-6%	993	1,048	1,012	2%
Torfaen	1,156	1,080	1,047	-9%	1,502	1,543	1,564	4%
Sir Fynwy	1,521	1,459	1,481	-3%	2,039	2,054	2,045	0%
Casnewydd	2,072	2,045	2,076	0%	2,515	2,730	2,928	16%
Caerdydd	6,257	6,237	6,541	5%	7,873	8,229	8,503	8%
Cymru Gyfan	**45,086**	**44,927**	**44,934**	**0%**	**63,610**	**64,879**	**65,305**	**3%**

Nodyn :
1) Gall y cyfansymiau fod ychydig yn wahanol i'r ffigurau yn Nhablau 1 i 3 o ganlyniad i dalgrynnu.

ATODIAD B : MANYLION TECHNEGOL

Cyfraddau Cyfranogiad

1 Gallai mesur sylfaenol o gyfranogiad pobl mewn AU o Awdurdod Unedol fod fel a ganlyn:

$$\frac{\text{Cyfanswm y Myfyrwyr o Awdurdod Unedol}}{\text{Poblogaeth yr Awdurdod Unedol}} \times 100$$

ond nid yw'r diffiniad hwn yn arwain at ffigurau ar gyfer Awdurdodau Unedol y gellir eu cymharu'r deg â'i gilydd oherwydd y gwahaniaeth mewn proffiliau rhyw ac oedran ym mhob ardal.

2 Er enghraifft, efallai bod gan Awdurdod Unedol neilltuol gyfradd cyfranogiad cyfartalog neu uwch na'r cyfartaledd ar gyfer pobl ifanc, ond gall fod ganddo nifer uwch na'r cyfartaledd hefyd o bobl hŷn yn byw yno a fyddai'n arwain at gyfradd cyfranogiad is at ei gilydd, oherwydd bod pobl hŷn naill ai wedi cwblhau eu hastudiaethau AU neu'n llai tebygol o ymgymryd ag astudiaeth AU am resymau eraill. I ganiatáu cymharu teg ac i gyfrif am amrywiadau rhanbarthol, rydym wedi cyfrifo cyfraddau cyfranogiad safonedig. I wneud hyn, rydym wedi defnyddio'r nifer disgwyliedig o fyfyrwyr mewn Awdurdod Unedol neilltuol yn enwadur. Ymhellach, y nifer disgwyliedig o fyfyrwyr yn yr enwadur yw swm y nifer disgwyliedig o fyfyrwyr ar gyfer pob un o 18 o grwpiau oedran a rhyw ac mae hyn yn helpu i gyfrif ymhellach am amrywiadau rhanbarthol.

3 Yn nhermau mathemategol, y diffiniad a ddefnyddir o fewn yr adroddiad hwn i gyfrifo 'Cyfradd Cyfranogiad Safonol' ar gyfer pob Awdurdod Unedol a chategori o fyfyrwyr (e.e. amser-llawn) yw

$$\left(\frac{\text{Nifer gwirioneddol o fyfyrwyr amser - llawn o Awdurdod Unedol}}{\sum_{\text{all } x} \text{Nifer disgwyliedig o fyfyrwyr amser - llawn o Awdurdod Unedol}_x} \right) \times 100 - 100$$

lle mae x yn bob grŵp oedran a rhyw a lle mae

$$\text{Nifer disgwyliedig o fyfyrwyr amser - llawn o Awdurdod Unedol}_X = \text{Poblogaeth Awdurdod Unedol}_X \times \text{Cyfradd cyfranogiad cenedlaethol ar gyfer myfyrwyr amser - llawn}_X$$

a

$$\text{Cyfradd cyfranogiad cenedlaethol ar gyfer myfyrwyr amser - llawn}_x = \frac{\text{Cyfanswm y myfyrwyr Cymreig amser - llawn}_x}{\text{Poblogaeth Cymru}_x}$$

4 Mae hyn yn rhoi mesur safonedig, yn dangos yr amrywiad canrannol o'r gyfradd cyfranogiad safonol, sef 100. Felly os yw'r cyfrifiad o gyfradd cyfranogiad safonol yn rhoi 0, mae cyfranogiad yn cyfateb i'r cyfartaledd cenedlaethol. Os yw'r cyfrifiad

yn rhoi ffigur negyddol, mae cyfranogiad yn is na'r cyfartaledd cenedlaethol, ac os yw'n rhoi ffigur positif, mae cyfranogiad yn uwch na'r cyfartaledd cenedlaethol.

Dulliau o Ddadansoddi Codau Post

5 I ddarganfod y cyfraddau cyfranogiad safonol ar gyfer pob un o'r 22 Awdurdod Unedol yng Nghymru, rhaid mapio cod post pob myfyriwr i'w Awdurdod Unedol. Allan o 110,236 o fyfyrwyr AU Cymreig yn 2005/06, darganfuwyd bod gan 1 y cant ohonynt godau post annarllenadwy neu annilys.

6 Mae llwyddiant o 99 y cant wrth fapio myfyrwyr i Awdurdodau Unedol yn dda o'i gymharu â blynyddoedd cynharach, ond nid yw dosbarthiad daearyddol myfyrwyr â chodau post nad oedd modd eu hadnabod yn hysbys ac mae'n bosibl nad yw'n unffurf ar draws Cymru. Felly gallai'r data coll aflunio'r proffil cyfradd cyfranogiad. Mae Awdurdodau Unedol wedi cael eu neilltuo i fyfyrwyr â chodau post nad oedd modd eu hadnabod drwy dybio eu bod yn dod o'r un Awdurdodau Unedol â myfyrwyr Cymreig eraill yn eu sefydliad, a'u rhannu'n gymesur rhwng yr Awdurdodau Unedol yn unol â phroffil eu cyd-fyfyrwyr.

Data am y Boblogaeth

7 Er mwyn deillio cyfraddau cyfranogiad mae'n rhaid cael manylion y boblogaeth leol, felly mae'r data a ddefnyddir yn y dadansoddiad hwn yn cael eu rhannu yn ôl rhyw a 9 categori oedran.

8 Cafwyd y ffigurau poblogaeth a ddefnyddiwyd drwy gyfuno data poblogaeth yn seiliedig ar y cyfrifiad â data am gyfradd twf y boblogaeth. Y data poblogaeth sylfaenol a ddefnyddiwyd oedd y data ardal o Gyfrifiad 2001 wedi'u haddasu i roi myfyrwyr yn eu cyfeiriad cartref. Ar gyfer pob blwyddyn academaidd, cymhwyswyd cyfradd twf at y data poblogaeth. Deilliwyd hyn ar gyfer cyfuniadau o ryw, grŵp oedran ac Awdurdod Unedol o'r data amcangyfrif poblogaeth canol-blwyddyn diwydiedig. Er enghraifft, defnyddiwyd data amcangyfrif poblogaeth canol-blwyddyn 2006 i ehangu data Cyfrifiad 2001 er mwyn eu defnyddio wrth gyfrifo cyfraddau cyfranogiad 2005/06.

9 I gyfrifo cyfradd cyfranogiad pobl o ardal benodol mewn AU, fel y nodwyd ym mharagraff 12 o'r prif destun, mae arnom angen y nifer o fyfyrwyr o'r ardal, wedi'i bennu yn ôl eu cod post cartref, a chyfanswm y bobl sy'n byw yn yr ardal, a geir o ddata poblogaeth sy'n rhoi myfyrwyr yn eu cyfeiriad cartref.

10 Mae'r ffordd y rhifwyd y boblogaeth yn ystod Cyfrifiad 2001 yn wahanol i'r dull a ddefnyddiwyd yn ystod Cyfrifiad 1991. Rhifwyd myfyrwyr amser-llawn yn eu cyfeiriad yn ystod y tymor yn unig ac ni chasglwyd llawer o wybodaeth am eu cyfeiriad cartref. Mae'r boblogaeth sylfaen a ddefnyddir yn holl ystadegau Cyfrifiad 2001 yn rhoi myfyrwyr yn eu cyfeiriad yn ystod y tymor. Nid yw'r wybodaeth gyfyngedig a gesglir am fyfyrwyr yn eu cyfeiriad cartref yn caniatáu'r hyblygrwydd o newid y boblogaeth sylfaen yn gywir i roi myfyrwyr yn eu cyfeiriad cartref. Mae hyn yn broblem wrth gyfrifo cyfraddau cyfranogiad, yn enwedig ar gyfer ardaloedd lle mae dwyseddau uchel o fyfyrwyr yn ystod y tymor, megis Caerdydd ac Aberystwyth, gan y bydd y cyfrif poblogaeth yn rhy uchel, gan roi cyfradd cyfranogiad is na gwir gyfradd cyfranogiad y rheiny sy'n byw yn yr ardaloedd hyn.

Pennu'r boblogaeth sylfaen

11 Er mwyn pennu poblogaeth sylfaen briodol, mae angen i fyfyrwyr a rifwyd yn eu cyfeiriad yn ystod y tymor gael eu tynnu o ddata Cyfrifiad 2001 ac mae angen i'r un myfyrwyr, wedi'u rhifo yn eu cyfeiriad cartref, gael eu hadio'n ôl.

12 O ddata Cyfrifiad 2001, mae'n bosibl pennu'r union nifer o fyfyrwyr y mae eu cyfeiriadau yn ystod y tymor a'u cyfeiriadau cartref yn wahanol, wedi'u rhifo yn eu cyfeiriad cartref, ond nid oes modd croesgyfeirio'r data hyn â'r holl fyfyrwyr a rifwyd yn eu cyfeiriad yn ystod y tymor er mwyn penderfynu pa fyfyrwyr y mae angen eu tynnu, felly rhaid amcangyfrif y nifer o fyfyrwyr i'w tynnu o'r data sydd ar gael.

13 Gallai myfyrwyr sy'n astudio yng Nghymru fod o unrhyw le arall yn y DU, felly defnyddir data cyfrifiad y DU i amcangyfrif y gyfran o fyfyrwyr i'w thynnu. Gan ddefnyddio data cyfrifiad y DU, gwyddom y bydd nifer y myfyrwyr i'w tynnu yn hafal i nifer y myfyrwyr i'w hadio. Felly mae rhannu'r nifer o fyfyrwyr o'r DU y mae eu cyfeiriadau yn ystod y tymor a'u cyfeiriadau cartref yn wahanol (a rifwyd yn eu cyfeiriad cartref) â nifer y myfyrwyr o'r DU nad ydynt yn byw gyda'u rhieni (a rifwyd yn eu cyfeiriad yn ystod y tymor) yn rhoi cyfran o 41 y cant. Mae'r gyfran hon o fyfyrwyr, a rifwyd yn eu cyfeiriad yn ystod y tymor, yn cael ei thynnu o boblogaeth pob Awdurdod Unedol.

14 Ond mae'n debygol bod y mwyafrif o fyfyrwyr y mae eu cyfeiriad yn ystod y tymor yn wahanol i'w cyfeiriad cartref yn ifancach. Felly er mwyn cymryd hyn i ystyriaeth, caiff y myfyrwyr a dynnir eu proffilio yn ôl cyfrannau oedran/rhyw myfyrwyr o'r DU y mae eu cyfeiriadau yn ystod y tymor yn wahanol i'w cyfeiriadau cartref.

15 Yn olaf, mae'r nifer gwirioneddol o fyfyrwyr y mae eu cyfeiriadau yn ystod y tymor yn wahanol i'w cyfeiriadau cartref, a rifwyd yn eu cyfeiriad cartref, yn cael ei adio'n ôl at bob Awdurdod Unedol priodol i gael amcangyfrif o'r boblogaeth gyda myfyrwyr wedi'u lleoli hyd y bo modd yn eu cyfeiriad cartref.

Sail resymegol y dull o bennu'r boblogaeth sylfaen

16 Mantais y dull hwn yw ei fod yn rhoi'r amcangyfrif gorau, ar sail y data sydd ar gael, o boblogaeth y mae ei myfyrwyr wedi'u lleoli yn eu cyfeiriadau cartref, sy'n hanfodol ar gyfer cyfrifo cyfraddau cyfranogiad. Anfantais y dull hwn yw ei fod yn cymryd bod yr un gyfran o'r boblogaeth ym mhob Awdurdod Unedol wedi cael ei chofnodi fel myfyrwyr amser-llawn yn byw oddi cartref pan gynhaliwyd Cyfrifiad 2001, a bod dosraniad oedran y myfyrwyr hyn hefyd yr un fath ym mhob Awdurdod Unedol.

17 Gall hyn fod yn broblem yn arbennig mewn perthynas â'r cyfraddau cyfranogiad a gyfrifwyd ar gyfer Ceredigion. Dengys Map 5 fod cyfranogiad gan israddedigion amser-llawn o dan 25 oed o Geredigion yn isel iawn. Wrth gyfrifo cyfraddau cyfranogiad ar gyfer blynyddoedd cynharach, gan ddefnyddio data poblogaeth o Gyfrifiad 1991 a roddodd myfyrwyr yn eu cyfeiriadau cartref, gwelwyd bod cyfranogiad gan y grŵp hwn o fyfyrwyr o Geredigion yn uchel, er enghraifft, gweler ffigur H7 yng nghyd-gyhoeddiad CCAUC ac ELWa: Ystadegau Addysg Uwch, Addysg Bellach a Hyfforddiant yng Nghymru, 2002/03.

18 Ceredigion yw'r Awdurdod Unedol lle mae Prifysgol Aberystwyth wedi'i lleoli. Roedd 6,355 o gofrestriadau israddedig amser-llawn yn y SAU hwn yn 2005/06 a daeth 60% o'r israddedigion amser-llawn newydd ym Mhrifysgol Aberystwyth o

Loegr. Mae'n hysbys bod poblogaeth Aberystwyth yn ystod y tymor yn llawer uwch na'i phoblogaeth yn ystod y gwyliau, er nad oes data ar gael o Gyfrifiad 2001 i ddangos hyn.

19 Mae'n bosibl bod y gyfran o fyfyrwyr a rifwyd yn eu cyfeiriad yn ystod y tymor sydd i gael ei thynnu o ddata Cyfrifiad 2001 yn sylweddol uwch na'r 41 y cant a gyfrifwyd uchod, a bod nifer y myfyrwyr o'r ardal a adiwyd yn ôl gryn dipyn yn is. Fel y nodwyd ym mharagraff 10, bydd hyn yn arwain at or-amcangyfrif maint poblogaeth yr ardal, gyda'r canlyniad bod y gyfradd cyfranogiad yn is na gwir gyfradd cyfranogiad y rheiny sy'n byw yn yr ardal.

20 Cynhaliwyd dadansoddiad sensitifrwydd lle ailgyfrifwyd cyfraddau cyfranogiad ar gyfer cyfrannau cynyddol o fyfyrwyr wedi'u rhifo yn eu cyfeiriad yn ystod y tymor wedi'u tynnu o Geredigion a chyfrannau cyfatebol lai wedi'u tynnu o'r Awdurdodau Unedol eraill, gan gynnal y 41 y cant cyffredinol o fyfyrwyr nad ydynt yn byw gyda'u rhieni wedi'u rhifo yn eu cyfeiriad yn ystod y tymor wedi'u tynnu o boblogaeth Cymru. Nid oedd dim neu fawr ddim effaith ar gyfer y mwyafrif o grwpiau o fyfyrwyr a'r mwyafrif o Awdurdodau Unedol. Israddedigion o dan 25 oed yr effeithiwyd arnynt fwyaf. Pan gafodd y gyfran a dynnwyd o Geredigion ei chynyddu i 80 y cant, bu gostyngiad o un lefel yn y band thematig (Isel Iawn, Isel, Cyfartalog, Uchel, Uchel Iawn) ar gyfer pedwar Awdurdod Unedol, er bod y gyfradd cyfranogiad a gyfrifwyd gan y dull gwreiddiol ar gyfer tri o'r ardaloedd hyn o fewn pum pwynt o gant i ffin y band thematig. Cynyddodd y band ar gyfer Ceredigion i Gyfartalog.

21 Yng ngoleuni canlyniadau'r dadansoddiad sensitifrwydd hwn a phrinder data poblogaeth sy'n cynnwys myfyrwyr wedi'u lleoli yn eu cyfeiriadau cartref neu ddata addas a fyddai'n ei gwneud hi'n bosibl i dynnu'r cyfrannau cywir o fyfyrwyr yn eu cyfeiriadau yn ystod y tymor o'r data poblogaeth, ystyriwyd bod y dull o gyfrifo amcangyfrif gorau o'r boblogaeth gyda myfyrwyr wedi'u rhifo yn eu cyfeiriad cartref, a ddefnyddir yn yr adroddiad hwn, yn dderbyniol.

<u>Newidiadau o ganlyniad i'r amcangyfrifon poblogaeth canol y flwyddyn diwygiedig</u>

22 Dangosodd dadansoddiad o'r gwahaniaethau rhwng CCSau a gyfrifwyd ynghynt ar gyfer 2003/04 a 2004/05 ac a gyfrifwyd o'r newydd gan ddefnyddio'r amcangyfrifon poblogaeth canol y flwyddyn diwygiedig i CCSau symud i fyny neu i lawr un band thematig ar gyfer rhwng un a phedwar Awdurdod Unedol ym mhob un o'r wyth grŵp o fyfyrwyr a ystyrir yn yr adroddiad hwn. Ym mhob achos, roedd y gwahaniaeth rhwng y CCS wreiddiol a'r CCS a ail-gyfrifwyd yn llai na chwech y cant.

Dadansoddiadau yn y dyfodol

23 Mae cofnod myfyrwyr yr AYAU (HESA) wedi cael ei adolygu a chaiff ei ailstrwythuro ar gyfer y flwyddyn academaidd 2007/08. Cesglir cod post cartref y myfyriwr eisoes, ond bydd cyflwyno maes i gasglu cod post y myfyriwr yn ystod y tymor yn ei gwneud hi'n bosibl, am y tro cyntaf, i fapio symudiadau myfyrwyr rhwng eu cyfeiriadau yn ystod y tymor a'u cyfeiriadau cartref. Gall y wybodaeth hon roi cyfle i wella ymhellach y dull a ddefnyddir i addasu'r boblogaeth i leoli myfyrwyr yn eu cyfeiriad cartref. Serch hynny, ni fydd yn bosibl cyfrifo cyfraddau cyfranogiad manwl gywir hyd nes y bydd Cyfrifiad 2011 ar gael, pan obeithir y bydd modd unwaith eto bennu poblogaeth gyda myfyrwyr wedi'u rhifo yn eu cyfeiriad cartref.

Data am Fyfyrwyr

24 Mae'r dadansoddiad hwn yn cynnwys myfyrwyr unigol wedi'u cofnodi ar gofnod myfyrwyr yr AYAU a oedd yn astudio yn ystod y flwyddyn academaidd, hynny yw, rhwng 1 Awst 2005 a 31 Gorffennaf 2006 ar gyfer 2005/06, heblaw am:

- myfyrwyr cwsg (y rheiny sydd wedi peidio ag astudio ond nad ydynt wedi datgofrestru'n ffurfiol),
- myfyrwyr ymweld a chyfnewid sy'n dod i mewn
- myfyrwyr sy'n astudio'r cyfan o'u rhaglen astudio y tu allan i'r DU
- myfyrwyr sy'n ysgrifennu eu traethodau a
- myfyrwyr sabothol

25 I ddewis myfyrwyr sy'n dod o Gymru, cafodd cod post cartref y myfyriwr ei fapio gan ddefnyddio cronfa ddata CCAUC sy'n cynnwys codau post sydd naill ai'n cael eu defnyddio ar hyn o bryd yn y DU neu a fu'n cael eu defnyddio ar ryw adeg ers 1997. Daw'r data am godau post o ddata a ddarperir gan yr Arolwg Ordnans a'r Post Brenhinol. Caiff codau post eu mapio i'r ardaloedd daearyddol lle ceir craidd y cod post.